

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το εν λόγω προϊόν περιέχει εύφλεκτο αέριο R290, ερμητικά κλειστό.
Πρόσθετες προειδοποιήσεις για συσκευές με ψυκτικό αέριο R290
(ανατρέξτε στην ενδεικτική πινακίδα για τον τύπο του ψυκτικού αερίου που
χρησιμοποιείται)



**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.**



- Το ψυκτικό αέριο R290 συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες για το περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή περιέχει περίπου 0.145kg ψυκτικού αερίου R290.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εργαλεία που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για την απόψυξη και τον καθαρισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με πηγές ανάφλεξης σε συνεχή λειτουργία (π.χ. ανοικτές φλόγες, συσκευή αερίου ή ηλεκτρική θερμάστρα σε λειτουργία).
- Μην τρυπάτε κανένα από τα τμήματα του κυκλώματος του ψυκτικού μέσου.
- Για την εγκατάσταση, τη χρήση και την αποθήκευση της συσκευής απαιτείται επιφάνεια μεγαλύτερη από 4m².
- Η συσσώρευση πιθανών διαρροών ψυκτικού αερίου σε χώρους με ανεπαρκή αερισμό ενδέχεται να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης αν το ψυκτικό αέριο έρθει σε επαφή με ηλεκτρικά καλωρίφερ, σόμπες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Απαιτείται προσοχή κατά την αποθήκευση της συσκευής, προς αποφυγή μηχανικών βλαβών.
- Η εργασία στα ψυκτικά κυκλώματα επιτρέπεται μόνο σε άτομα εξουσιοδοτημένα από διαπιστευμένο οργανισμό που πιστοποιεί την

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

αρμοδιότητά τους να χειρίζονται ψυκτικά μέσα, σε συμμόρφωση με τη νομοθεσία.

- Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής που απαιτούν τη συνδρομή άλλου ειδικευμένου προσωπικού πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη ειδικών στη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων.
- Στις πληροφορίες για τους χώρους όπου επιτρέπονται σωλήνες που περιέχουν εύφλεκτο ψυκτικό, θα πρέπει να δηλώνεται:
 - ότι η εγκατάσταση της σωληνώσεως θα πρέπει να είναι περιορισμένη.
 - ότι η σωλήνωση θα πρέπει να προστατεύεται από υλική φθορά και να μην εγκαθίσταται σε μη εξαεριζόμενο χώρο.
 - ότι θα πρέπει να ελέγχεται η συμμόρφωση με τους εθνικούς κανονισμούς σχετικά με το φυσικό αέριο.
 - ότι οι μηχανικές συνδέσεις θα πρέπει να είναι προσβάσιμες για σκοπούς συντήρησης.
- Η ελάχιστη ονομαστική ροή αέρα είναι 353m³/h;
- Ένας μη εξαεριζόμενος χώρος όπου εγκαθίσταται η συσκευή που χρησιμοποιεί εύφλεκτα ψυκτικά, θα πρέπει να είναι κατασκευασμένος έτσι ώστε να μην προκύψει διαρροή ψυκτικού και το ψυκτικό να μην λιμνάσει με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Η συσκευή θα πρέπει να φυλάσσεται σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στο μέγεθος δωματίου που ορίζεται για την λειτουργία.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

- Η μη τήρηση αυτών των σημαντικών οδηγιών ασφαλείας απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη

Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, ελέγξτε τα ακόλουθα:

- Η τιμή που αναγράφει η ενδεικτική πινακίδα πρέπει να είναι η ίδια με εκείνη της τροφοδοσίας του κύριου ηλεκτρικού δικτύου.
- Η πρίζα και το ηλεκτρικό κύκλωμα είναι επαρκείς για τη συσκευή.
- Η υποδοχή της πρίζας ταιριάζει με το βύσμα. Αν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο για την αντικατάσταση του βύσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι γειωμένη.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ



Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο



Προσοχή



Γείωση

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε το εγχειρίδιο για να ανατρέξετε μελλοντικά. Εάν χρειαστεί, μεταβιβάστε το εγχειρίδιο σε τρίτο.

Σε περίπτωση αμφιβολιών συμβουλευτείτε το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή για βοήθεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων, οι βασικές συστάσεις πρέπει πάντα να τηρούνται ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

1) Γενικές συστάσεις

Βεβαιωθείτε ότι τα χαρακτηριστικά της συσκευής αυτής είναι συμβατά με εκείνα της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ΙΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μη τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό.

Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή.

Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή χωρίς φίλτρο.

Μην αποσυνδέετε τη συσκευή εάν τα χέρια σας είναι υγρά: κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μη μεταφέρετε τη συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία.

Τοποθετήστε την σε επίπεδη και ασφαλή επιφάνεια. Προκειμένου να αποφευχθεί ο κάθε κίνδυνος ατυχήματος, κρατάτε την μακριά από τα παιδιά.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κάθε μη εγκεκριμένη χρήση ή /και τροποποίηση της συσκευής μπορεί να αποδειχθεί επικίνδυνη, τόσο για την υγεία σας όσο για την ασφάλειά σας.

Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στη συσκευή, μην την αποσυναρμολογείτε.

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εάν επιτηρούνται δεόντως ή καθοδηγούνται στην ασφαλή χρήση της συσκευής και αν οι πιθανοί κίνδυνοι έχουν αντιμετωπιστεί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή κάποιο άτομο με αντίστοιχες ικανότητες ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

Ελέγξτε ότι τα καλώδια δεν έχουν υποστεί φθορά, διάβρωση, πολύ μεγάλη πίεση, δόνηση ή άλλες βλαβερές περιβαλλοντικές επιδράσεις ή ότι δεν διαθέτουν αιχμηρές άκρες.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία σχετικά με την καλωδίωση.

Διατηρείτε τις οπές αερισμού ελεύθερες.

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται κατά τρόπο που να αποφεύγεται κάθε μηχανική βλάβη.

Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος:

(1) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φις είναι χαλασμένο ή η πρίζα δεν είναι καλά στερεωμένη.

(2) Χρησιμοποιείτε οπωσδήποτε μια ηλεκτρική παροχή 220-240V A.C.~50Hz.

(3) Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

(4) Να σβήνετε πάντα τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από το ηλεκτρικό ρεύμα όταν πρόκειται να την καθαρίσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επιταχύνετε την απόψυξη ή για το καθάρισμα, μη χρησιμοποιείτε άλλα μέσα από εκείνα που συστήνονται από τον κατασκευαστή.

Μην τρυπήσετε και μην κάψετε τη συσκευή.

Σας εφιστούμε την προσοχή ότι τα ψυκτικά υγρά μπορεί να είναι άοσμα.

Σημασία του συμβόλου του διαγραμμένου κάδου :

Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές με μη διαλεγμένα οικιακά απόβλητα.

Χρησιμοποιήστε κάποιο κατάλληλο κέντρο συλλογής.



Απευθυνθείτε στην αρμόδια τοπική αρχή για να πληροφορηθείτε για τα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.

Οι ηλεκτρικές συσκευές που απορρίπτονται στις χωματερές και στη φύση μπορούν να απελευθερώσουν βλαβερές οι οποίες κινδυνεύουν να μολύνουν τον υδροφόρο ορίζοντα και να έχουν επιπτώσεις στη διατροφική αλυσίδα, την υγεία σας και την ευεξία σας

Όταν αγοράζετε μια καινούργια συσκευή, ο μεταπωλητής σας είναι αναγκασμένος να παραλάβει δωρεάν την παλιά σας συσκευή ώστε να ανακυκλωθεί.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον**

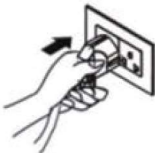
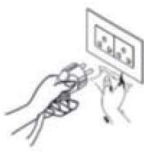
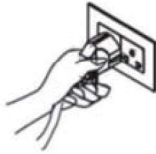
Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος!

Φροντίστε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς: αφού βγουν σε αχρηστία, εναποθέτετε τις ηλεκτρικές συσκευές σας σε κάποιο κατάλληλο κέντρο διαλογής. Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη. Απορρίψτε τη συσκευασία κατά τρόπο περιβαλλοντικά αποδεκτό διευκολύνοντας τη συγκομιδή της από τα κέντρα επιλεκτικής διαλογής.

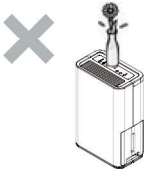
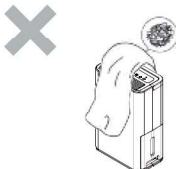
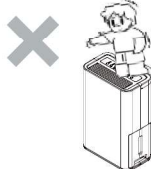
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

Ονομαστική τάση	220-240 V
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Ονομαστική ισχύς	1060W
Κωδικός κρυογόνου υγρού	R290
Ποσότητα κρυογόνου υγρού	0.145kg
Θερμοκρασία περιβάλλοντος λειτουργίας	5-32°C
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	2.6MPa
υπερβολική πίεση πλευρά χαμηλής πίεσης λειτουργίας	1.0MPa
υπερβολική πίεση πλευρά υψηλής πίεσης	2.6MPa
Ονομαστική ισχύς θερμάστρας	/
Κλάση προστασίας	I
Δείκτης προστασίας IP	IP X 0 (Δεν παρέχεται προστασία από την είσοδο νερού.)
Μοντέλο	MDDP-50DEN7-QA3-B
Ασφάλεια	Time lag/ 3.15A

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

• Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει συνδεθεί σταθερά στην πρίζα! 	• Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι καθαρό! 
• Όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή, αποσυνδέστε τη από την πρίζα. 	• Μην αποσυνδέετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια. 

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

• Μην τοποθετείτε τίποτα στο επάνω μέρος του πίνακα ελέγχου! 	• Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στις γρίλιες εισόδου ή εξόδου 	• Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να τα έχετε υπό την επιτήρησή σας! 
• Μην ρίχνετε νερό στη συσκευή ή στον πίνακα ελέγχου! 	• Κρατήστε εύφλεκτα αέρια/πετρέλαιο μακριά από τη συσκευή! 	• Απευθυνθείτε σε επαγγελματίες για την επισκευή της συσκευής 

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

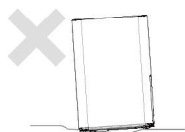
EN

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

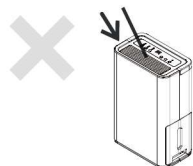
- Αυτή η συσκευή δεν είναι ασφαλής για χρήση σε πλυντήρια.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποφύγετε το σπάσιμό του, πράγμα που μπορεί να γίνει επικίνδυνο.



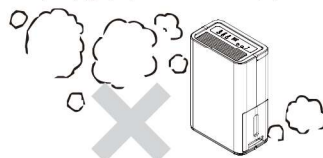
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ανώμαλο δάπεδο για να αποφύγετε τους κραδασμούς, τον θόρυβο και τη διαρροή νερού.



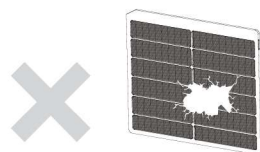
- Είναι επικίνδυνο να τοποθετείτε οτιδήποτε μέσα στη συσκευή.



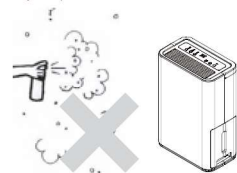
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με σκόνη



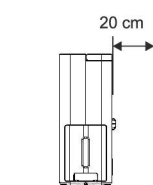
- Μην τη χρησιμοποιείτε χωρίς φίλτρο αέρα ή με φίλτρο αέρα



- Μην χρησιμοποιείτε εντομοκτόνα σπρέι και σπρέι λίπανσης ή βαφής γύρω από τη συσκευή, επειδή μπορεί να προκληθεί βλάβη στα πλαστικά μέρη ή πυρκαγιά.



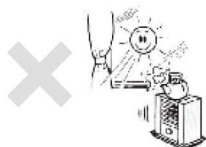
- Να αφήνετε πάντα 20 cm μεταξύ της συσκευής και του τοίχου για να διαχέεται σωστά η θερμότητα.



- Κλείστε όλα τα ανοιχτά παράθυρα για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση της συσκευής στην απομάκρυνση της υγρασίας.

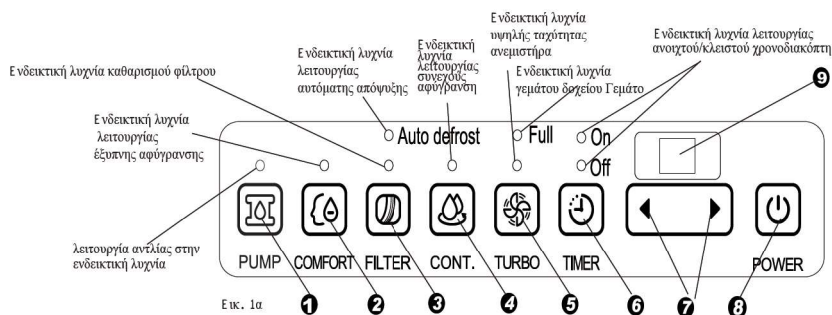


- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας



ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο πίνακας ελέγχου της συσκευής που έχετε προμηθευτεί πιθανόν να παρουσιάζει μικρές διαφορές, ανάλογα με το μοντέλο.



Πλήκτρα ελέγχου

Όταν πατάτε το πλήκτρο για να αλλάξετε λειτουργία, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα («μπιπ»), ως ένδειξη αυτής της αλλαγής.

❶ Κουμπί PUMP (σε ορισμένα μοντέλα)

Πατήστε για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία της αντλίας.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί ο σωλήνας αποστράγγισης της αντλίας η μονάδα και ο συνεχής σωλήνας αποστράγγισης έχουν αφαιρεθεί από τη μονάδα πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία της αντλίας.

Όταν ο κάδος είναι γεμάτος, η αντλία αρχίζει να λειτουργεί στις επόμενες σελίδες για την αφαίρεση του συλλεγόμενου νερού. Κ άνω μην χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι ίση με ή μικρότερη από 0 ° C (32 F).

❷ Πλήκτρο COMFORT (έξυπνης αφύγρανσης) (σε ορισμένα μοντέλα)

Πιέστε το για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία έξυπνης αφύγρανσης.

❸ Πιέστε το για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία έξυπνης αφύγρανσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε αυτήν την λειτουργία, το επίπεδο της υγρασίας δεν μπορεί να ρυθμιστεί.

Πλήκτρο FILTER (φίλτρου) Η λειτουργία ελέγχου του φίλτρου σας υπενθυμίζει τον καθαρισμό του φίλτρου αέρα για πιο αποδοτική λειτουργία της συσκευής. Η φωτεινή ένδειξη για τον 0 ώρες λειτουργίας. Για την επαναφορά της συσκευής μετά τον καθαρισμό του φίλτρου, πιέστε το πλήκτρο FILTER και η φωτεινή ένδειξη θα σβήσει.

❹ Πλήκτρο CONTINUE (συνεχούς αφύγρανσης)

Πιέστε το για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία συνεχούς αφύγρανσης.

ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

⑤ Πλήκτρο TURBO

Ρυθμίζει την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πιέστε το για να επιλέξετε είτε την υψηλή είτε την κανονική ταχύτητα ανεμιστήρα. Ρυθμίστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα στην υψηλή ταχύτητα για

τη μέγιστη απόδοση αφύγρανσης. Όταν μειωθεί η υγρασία και επιθυμείτε πιο ήσυχη λειτουργία, επιλέξτε την κανονική ταχύτητα του ανεμιστήρα.

⑥ Πλήκτρο TIMER (χρονοδιακόπτη)

Πιέστε το για να ρυθμίσετε τη λειτουργία αυτόματης εκκίνησης και αυτόματης παύσης, σε συνδυασμό με τα πλήκτρα «και».

⑦ ◀/▶: Πλήκτρα αύξησης/μείωσης

• (Up/Down) Πλήκτρα ρύθμισης υγρασίας

Το επίπεδο υγρασίας μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ ενός εύρους από 35% RH (σχετική υγρασία) έως 85% RH (σχετική υγρασία) με απόκλιση 5%. Για ξηρότερη ατμόσφαιρα, πατήστε το πλήκτρο◀, ώστε να ρυθμίσετε χαμηλότερο ποσοστό υγρασίας (%). Για πιο υγρή ατμόσφαιρα, πατήστε το πλήκτρο▶, ώστε να ρυθμίσετε υψηλότερο ποσοστό υγρασίας (%).

• Πλήκτρα ρύθμισης ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα αύξησης/μείωσης (Up/Down) για να ρυθμίσετε την αυτόματη εκκίνηση και την αυτόματη παύση λειτουργίας της συσκευής από 0,0 έως 24.

⑧ Πλήκτρο POWER (ενεργοποίηση λειτουργίας)

Πατήστε το συγκεκριμένο πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τον αφυγραντήρα.

⑨ Οθόνη

Εμφανίζει το ρυθμισμένο ποσοστό υγρασίας από 35% έως 85% ή την ώρα αυτόματης εκκίνησης/παύσης (0~24) την οποία έχετε επιλέξει. Έπειτα, εμφανίζει το πραγματικό (με ακρίβεια± 5%) ποσοστό υγρασίας του δωματίου σε εύρος από 30%

RH (σχετική υγρασία) έως 90% RH (σχετική υγρασία). Κωδικοί βλάβης και προστασίας:

AS- Βλάβη του αισθητήρα υγρασίας -- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και επανασυνδέστε την. Εάν η βλάβη επιμένει, επικοινωνήστε με τεχνικό.

ES- Βλάβη του αισθητήρα του αγωγού θερμοκρασίας -- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και επανασυνδέστε την. Εάν η βλάβη επιμένει, επικοινωνήστε με τεχνικό.

P2- Το δοχείο είναι γεμάτο ή δεν είναι σωστά τοποθετημένο-- Αδειάστε το δοχείο και επανατοποθετήστε το στη σωστή θέση. (Διαθέσιμο μόνο για τις συσκευές χωρίς τη λειτουργία αντλίας.)

P2- Το δοχείο είναι γεμάτο-- Αδειάστε το δοχείο. (Διαθέσιμο μόνον για τις συσκευές με τη λειτουργία αντλίας.)

Eb- Το δοχείο έχει αφαιρεθεί ή δεν είναι σωστά τοποθετημένο-- Επανατοποθετήστε το δοχείο στη σωστή θέση. (Διαθέσιμο μόνο για τις συσκευές με τη λειτουργία αντλίας.)

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

Άλλες λειτουργίες

Ενδεικτική λυχνία γεμάτου δοχείου νερού

Ανάβει όταν το δοχείο είναι γεμάτο και πρέπει να το αδειάσετε.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Ο αφυγραντήρας απενεργοποιείται όταν το δοχείο νερού είναι γεμάτο ή όταν το δοχείο έχει αφαιρεθεί ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Σε ορισμένα μοντέλα το μοτέρ του ανεμιστήρα θα συνεχίσει να λειτουργεί για 30 δευτερόλεπτα.

Αυτόματη απόψυξη

Σε περίπτωση που σχηματιστεί πάγος επάνω στον εξαμιστήρα, ο συμπιεστής θα σταματήσει να λειτουργεί και ο ανεμιστήρας θα συνεχίσει τη λειτουργία του μέχρι να εξαφανιστεί ο πάγος.

Περιμένετε 3 λεπτά προτού επανεκκινήσετε τον αφυγραντήρα

Αφού έχετε απενεργοποιήσει τον αφυγραντήρα, δεν μπορείτε να τον επανεκκινήσετε για τα επόμενα 3 λεπτά. Αυτό συμβαίνει για την προστασία της συσκευής. Η λειτουργία της θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

Λειτουργία ελέγχου του φίλτρου

Το σύστημα αρχίζει να μετρά τον χρόνο, μόλις το μοτέρ του ανεμιστήρα τεθεί σε λειτουργία. Η λειτουργία ελέγχου του φίλτρου μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν ο συνολικός χρόνος λειτουργίας φτάσει τις 250 ώρες ή παραπάνω. Η φωτεινή ένδειξη Reset (ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρου) αναβοσβήνει μία φορά το δευτερόλεπτο. Αφού ολοκληρώσετε τον καθαρισμό του φίλτρου αέρα, πιάστε το πλήκτρο FILTER και η φωτεινή ένδειξη Reset (ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρου) θα σβήσει.

Αυτόματη επανεκκίνηση

Εάν η λειτουργία της συσκευής διακοπεί ξαφνικά λόγω διακοπής ρεύματος, η συσκευή θα επανεκκινηθεί διατηρώντας τις προηγούμενες ρυθμίσεις με την αποκατάσταση της ηλεκτροδότησης.

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε πρώτα το πλήκτρο Timer (χρονοδιακόπτης) και θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία Timer Off (απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη). Αυτό υποδεικνύει ότι έχει προγραμματιστεί η αυτόματη παύση της συσκευής. Πιέστε το ξανά και θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία Timer On (ενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη). Αυτό υποδεικνύει ότι έχει προγραμματιστεί η αυτόματη εκκίνηση της συσκευής.
- Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πιάστε πρώτα το πλήκτρο Timer (χρονοδιακόπτης) και θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία TIMER ON (ενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη). Αυτό υποδεικνύει ότι έχει προγραμματιστεί η αυτόματη εκκίνηση της συσκευής. Πιέστε το ξανά και θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία Timer Off (απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη). Αυτό υποδεικνύει ότι έχει προγραμματιστεί η αυτόματη παύση της συσκευής.
- Πατήστε ή κρατήστε πατημένο το πλήκτρο UP (αύξηση) ή DOWN (μείωση) για να αλλάξετε την αυτόματη ώρα του χρονοδιακόπτη με βήμα μισής ώρας έως και 10 ώρες και στη συνέχεια με βήμα μίας ώρας τμηματικά αυξανόμενη έως και 24 ώρες. Ο χρονοδιακόπτης θα μετράει αντίστροφα την ώρα έως την εκκίνηση της συσκευής.

ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

- Η επιλεγμένη ώρα θα αποθηκευτεί εντός 5 δευτερολέπτων και η οθόνη της συσκευής θα επανέλθει αυτόματα στην προηγούμενη ένδειξη ρύθμισης υγρασίας.
- Όταν ρυθμιστεί ο χρόνος αυτόματης εκκίνησης και παύσης, εντός της ίδιας ακολουθίας του προγράμματος, οι ενδεικτικές λυχνίες TIMER ON OFF ανάβουν υποδεικνύοντας τον νέο προγραμματισμό της ώρας εκκίνησης και παύσης της συσκευής.
- Εάν οποιαδήποτε στιγμή εκκινήσετε ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή ή ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη στο 0,0, θα ακυρωθούν οι λειτουργίες της αυτόματης εκκίνησης ή παύσης.
- Όταν στην οθόνη LED εμφανιστεί η ένδειξη με κωδικό P2, η λειτουργία αυτόματης εκκίνησης/παύσης θα έχει επίσης ακυρωθεί.

Περιγραφή των επιμέρους εξαρτημάτων

Μπροστινή πλευρά

- ❶ Πίνακας ελέγχου
- ❷ Πίνακας
- ❸ Δοχείο νερού
- ❹ Δείκτης στάθμης νερού
- ❺ Λαβή (και από τις δύο πλευρές)

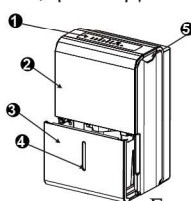
Οπίσθια πλευρά

- ❶ Έξοδος αγωγού συνεχούς αποστράγγισης
- ❷ Ροδάκια
- ❸ Καλώδιο τροφοδοσίας και βύσμα
- ❹ Σημείο πρόσδεσης καλωδίου τροφοδοσίας (τοποθετείται στο δοχείο νερού, χρησιμοποιείται μόνο για την αποθήκευση της συσκευής. Εγκαθίσταται όπως φαίνεται στην Εικ. 3α)
- ❺ Έξοδος αγωγού αποστράγγισης αντλίας (μη διαθέσιμη σε ορισμένα μοντέλα)
- ❻ Πλέγμα εξόδου αέρα
- ❼ Φίλτρο αέρα

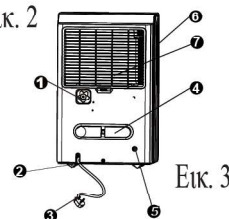
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλες οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης είναι αναφορικές. Το πραγματικό μέγεθος της συσκευής που προμηθευτήκατε ενδέχεται να παρουσιάζει μικρές διαφορές, αλλά οι λειτουργίες και οι δυνατότητές της παραμένουν ίδιες.

Εξαρτήματα: (τοποθετούνται στο δοχείο νερού της συσκευής)

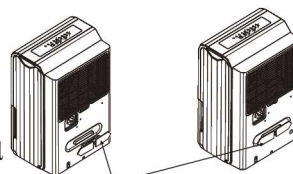
Αγωγός αποστράγγισης αντλίας (1 τεμ.) (διαθέσιμο μόνο στις συσκευές με τη λειτουργία αντλίας)



Εικ. 2



Εικ. 3



Εισαγάγετε το σημείο πρόσδεσης του καλωδίου τροφοδοσίας στην συσκευή.

Εικ. 3α

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

σημείο πρόσδεσης καλωδίου
τροφοδοσίας (1 τεμ.)

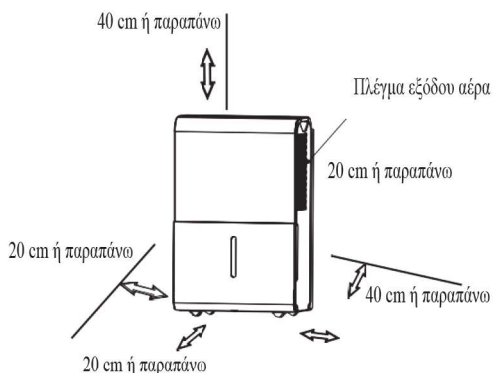


θηλυκό σπειροειδές άκρο (1 τεμ.)
(διαθέσιμο σε ορισμένα μοντέλα)

**Τοποθέτηση της συσκευής**

Εάν ο αφυγραντήρας λειτουργεί σε υπόγειο θα είναι ελάχιστα ή καθόλου αποτελεσματικός στην αφύγρανση παρακείμενου κλειστού αποθηκευτικού χώρου, όπως ένα ερμάριο, εκτός εάν υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα από και προς τον συγκεκριμένο χώρο.

- Μην τον χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Ο αφυγραντήρας είναι σχεδιασμένος για οικιακή χρήση σε εσωτερικό χώρο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς χώρους.
- Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε επίπεδο και σταθερό δάπεδο το οποίο να μπορεί να αναλάβει το βάρος της συσκευής με γεμάτο το δοχείο νερού.
- Για την καλή κυκλοφορία του αέρα, ο ελεύθερος χώρος γύρω από τον αφυγραντήρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm
- Μην τοποθετείτε τον αφυγραντήρα σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 5 °C (41 °F) Σε θερμοκρασίες κάτω από τους 5 °C (41 °F) μπορεί να σχηματιστεί πάγος στους σωλήνες και να μειωθεί η απόδοσή του.
- Τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από στεγνωτήρια, θερμαντικές συσκευές ή καλοριφέρ
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε χώρους αποθήκευσης βιβλίων ή πολύτιμων αντικειμένων για προστασία από την υγρασία.
- Χρησιμοποιήστε τον αφυγραντήρα σε υπόγειο για την αποφυγή φθοράς εξαιτίας της υγρασίας.
- Για την καλύτερη απόδοση του αφυγραντήρα θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε κλειστούς χώρους.
- Κλείστε όλες τις πόρτες, τα παράθυρα ή οποιοδήποτε άλλο άνοιγμα στον χώρο.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RO
EN

Αδειασμα του συγκεντρωμένου νερού

Υπάρχουν τρεις τρόποι για να αδειάσετε το συγκεντρωμένο νερό.

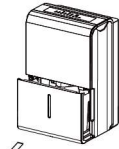
1. Χρήση του δοχείου νερού

- Όταν το δοχείο είναι γεμάτο, η ενδεικτική λυχνία «Γεμάτο» («Full») ανάβει και η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει τον κωδικό P2.
- Τραβήξτε με προσοχή το δοχείο προς τα έξω. Κρατήστε το σφιχτά από την αριστερή και τη δεξιά λαβή και τραβήξτε το προσεκτικά προς τα έξω ώστε να μη χυθεί το νερό. Μην ακουμπήσετε το δοχείο στο δάπεδο διότι δεν έχει επίπεδο πάτο. Διαφορετικά το δοχείο θα ανατραπεί και θα χυθεί το νερό.
- Αδειάστε το νερό και επανατοποθετήστε το δοχείο. Το δοχείο πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο και σε απόλυτη εφαρμογή, έτσι για να λειτουργήσει ο αφυγραντήρας.
- Ο αφυγραντήρας θα επανέλθει στην αρχική του κατάσταση, όταν το δοχείο επανατοποθετηθεί στη σωστή του θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

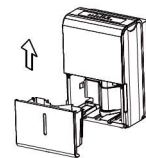
- Όταν αφαιρείτε το δοχείο, μην αγγίζετε τα εσωτερικά μέρη της συσκευής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη της συσκευής.
- Σπρώξτε απαλά το δοχείο πίσω στη συσκευή. Εάν το χτυπήσετε ή δεν το εισάγετε σωστά στη θέση του θα προκληθεί δυσλειτουργία της συσκευής.
- Εάν κατά την απομάκρυνση του δοχείου πέσει ο αγωγός αντλίας (βλ. Εικ. 7), πρέπει να τον επανατοποθετήσετε σωστά στη συσκευή, προτού επανατοποθετήσετε το δοχείο (βλ. Εικ. 8).
- Εάν κατά την αφαίρεση του δοχείου παρατηρήσετε νερό στη συσκευή, θα πρέπει να το σκουπίσετε.
- Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, εάν αφαιρέσετε το δοχείο, ο συμπιεστής και ο ανεμιστήρας θα απενεργοποιηθούν, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα («μπιπ») 8 φορές και η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη Eb.
- Όταν η συσκευή είναι κλειστή, εάν αφαιρέσετε το δοχείο, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα («μπιπ») 8 φορές και η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη Eb.

1. Τραβήξτε ελαφρά το δοχείο προς τα έξω.



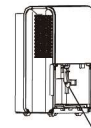
Εικ. 5

2. Κρατήστε το δοχείο με την ίδια δύναμη και από τις δύο πλευρές και τραβήξτε το έξω από τη συσκευή.



Εικ. 6

3. Αδειάστε το νερό.



Εικ. 7

Πτώση του αγωγού αντλίας



Εικ. 8

Επανατοποθετήστε σωστά τον αγωγό αντλίας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Άδειασμα του συγκεντρώμενου νερού

2. Συνεχής αποστράγγιση

- Υπάρχει η δυνατότητα αυτόματης απορροής του νερού στην αποχέτευση συνδέοντας τη συσκευή με έναν αγωγό αποστράγγισης ($Id \geq \phi 5/16$, δεν συμπεριλαμβάνεται) με θηλυκό σπειροειδές άκρο (ID:M=1, δεν συμπεριλαμβάνεται)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε ορισμένα μοντέλα συμπεριλαμβάνεται το θηλυκό σπειροειδές άκρο

- Αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα από την οπίσθια έξοδο αποστράγγισης της συσκευής και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος. Έπειτα, τοποθετήστε τον αγωγό στην έξοδο αποστράγγισης και συνδέστε τον με την αποχέτευσή σε κάποιο άλλο χώρο για αποχέτευση. (Βλ. Εικ. 9 και Εικ. 10)

Όταν αφαιρέσετε το πλαστικό κάλυμμα, παρατηρήστε εάν υπάρχει νερό και αν ναι καθαρίστε το.

Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει διαρροή νερού από τον αγωγό αποστράγγισης και ότι η απόληξη του αγωγού έχει καθοδική ή μηδενική κλίση για την ομαλή απορροή του νερού.

- Οδηγήστε τον αγωγό αποστράγγισης στην αποχέτευση, διασφαλίζοντας ότι δεν έχει τσακίσει σε κάποιο σημείο με αποτέλεσμα να σταματά η ροή του νερού. Βεβαιωθείτε ότι αγωγός αποστράγγισης βρίσκεται χαμηλότερα από την έξοδο αποστράγγισης της συσκευής.

- Επιλέξτε το επιθυμητό ποσοστό υγρασίας και την ταχύτητα του ανεμιστήρα για να ξεκινήσει η συνεχής αποστράγγιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν δεν χρησιμοποιείται η λειτουργία της συνεχούς αποστράγγισης, αποσυνδέστε τον αγωγό από την έξοδο αποστράγγισης και σκουπίστε το νερό από το επιστόμιο του αγωγού συνεχούς αποστράγγισης.

3. Αποστράγγιση αντλίας (διαθέσιμη σε ορισμένα μοντέλα)

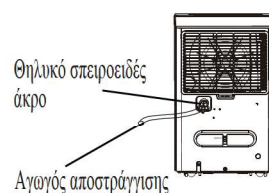
- Μπορείτε να αποστραγγίσετε αυτόματα το νερό σε μια επιδαπέδια αποχέτευση ή μια κατάλληλη αποχετευτική εγκατάσταση συνδέοντας την έξοδο αποστράγγισης της αντλίας με έναν αγωγό αποστράγγισης ($\phi od=1/4$, περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

- Αφαιρέστε τον αγωγό συνεχούς αποστράγγισης από τη συσκευή και τοποθετήστε το πλαστικό κάλυμμα στην έξοδο αγωγού συνεχούς αποστράγγισης της συσκευής περιστρέφοντας το δεξιόστροφα. (Βλ. Εικ. 11)

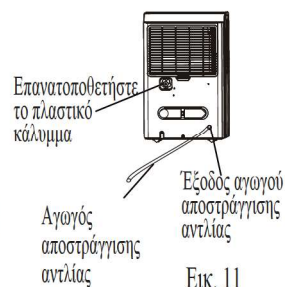
- Επανατοποθετήστε τον αγωγό αποστράγγισης αντλίας στην έξοδο αγωγού αποστράγγισης σε βάθος τουλάχιστον 15 mm, (Βλ. Εικ. 11),



Εικ. 9



Εικ. 10



Εικ. 11

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

έπειτα οδηγήστε

- τον αγωγό αποστράγγισης είτε στην αποχέτευση είτε σε κάποιον άλλο κατάλληλο χώρο αποχέτευσης. Πιέστε το πλήκτρο αντλίας της συσκευής για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία της αντλίας. Όταν το δοχείο είναι γεμάτο, η αντλία τίθεται σε λειτουργία. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αντλία ενδέχεται να προκαλέσει έναν δυνατό θόρυβο όταν ξεκινήσει να λειτουργεί για 3 έως 5 λεπτά. Ο θόρυβος αυτός είναι φυσιολογικός.

Αδειασμα του συγκεντρωμένου νερού

- Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει διαρροή νερού από τον αγωγό αποστράγγισης.
- Οδηγήστε τον αγωγό αποστράγγισης στην αποχέτευση, διασφαλίζοντας ότι δεν έχει τσακίσει σε κάποιο σημείο με αποτέλεσμα να σταματά η ροή του νερού.
- Βεβαιωθείτε πως ο αγωγός αποστράγγισης καταλήγει στην αποχέτευση και ότι έχει καθοδική ή μηδενική κλίση για την ομαλή απορροή του νερού. Μην τον χαλαρώσετε ποτέ.
- Επιλέξτε το επιθυμητό ποσοστό υγρασίας και την ταχύτητα του ανεμιστήρα για να ξεκινήσει η συνεχής αποστράγγιση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν υπάρξει πρόβλημα στη λειτουργία της αντλίας, η λυχνία της αντλίας θα αναβοσβήνει με συχνότητα 1 Hz. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε από την πρίζα το καλώδιο τροφοδοσίας. Ελέγξτε τα παρακάτω στοιχεία:

- Καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας.
- Αφαιρέστε το δοχείο νερού από τη συσκευή, κατεβάστε την αντλία και καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας (Βλ. Εικ. 12).
- Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός αποστράγγισης της αντλίας δεν έχει διαρροή ή εάν έχει φραγεί.
- Αδειάστε το νερό από το δοχείο.

- Επανατοποθετήστε τον αγωγό αποστράγγισης αντλίας αν πέσει κάτω και επανατοποθετήστε το δοχείο νερού σωστά. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αν η βλάβη επιμένει, επικοινωνήστε με τεχνικό.

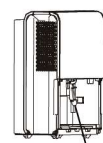
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αντλίας σε

θερμοκρασία ίση ή μικρότερη από 0°C (32°F), επειδή το νερό θα παγώσει και ο αγωγός θα φράξει προκαλώντας βλάβη στη συσκευή.

Αδειάζετε το δοχείο νερού μία φορά την εβδομάδα, όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αποστράγγισης αντλίας. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αποστράγγισης αντλίας, αποσυνδέστε τον αγωγό από την έξοδο αποστράγγισης.

- Πιέστε προς τα μέσα την έξοδο αγωγού αποστράγγισης αντλίας και αφαιρέστε τον αγωγό από αυτή (Βλ. Εικ. 13).

Βεβαιωθείτε ότι το νερό από τον αγωγό της αντλίας δεν στάζει στο δάπεδο.



Φίλτρο της αντλίας

Εικ. 12



Εικ. 13

1. Πιέστε προς τα μέσα την έξοδο αγωγού αποστράγγισης αντλίας

2. Αφαιρέστε τον αγωγό αποστράγγισης αντλίας

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

3. Καθαρισμός του φίλτρου αέρα

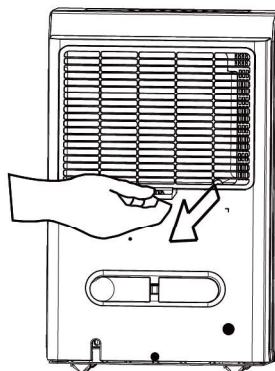
- Το φίλτρο πρέπει να αφαιρείται κάθε δύο εβδομάδες υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας.
- Για να αφαιρέσετε το φίλτρο, τραβήξτε το προς τα έξω (Βλ. Εικ. 14). Πλύνετε το φίλτρο με καθαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει.
- Επανατοποθετήστε το φίλτρο και το δοχείο.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο επειδή υπάρχει ο κίνδυνος να φράξει από ακαθαρσίες και χνούδια και να μειωθεί η απόδοσή της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να καθαρίσετε το κυτίο και την πρόσοψη με ένα στεγνό ύφασμα ή να τα πλύνετε με ένα υγρό ύφασμα από διάλυμα ζεστού νερού και ήπιου υγρού απορρυπαντικού για πιάτα. Ξεπλύνετε με προσοχή και σκουπίστε καλά. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά απορρυπαντικά, κερί ή γυαλιστικές ουσίες για την πρόσοψη του κυτίου. Βεβαιωθείτε ότι έχετε στραγγίξει το επιπλέον νερό από το ύφασμα προτού σκουπίσετε γύρω από τα πλήκτρα ελέγχου.

Το επιπλέον νερό μέσα ή γύρω από τα πλήκτρα ελέγχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.



Εικ. 14

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Προτού επικοινωνήσετε με τεχνικό, ελέγξτε τα παρακάτω.

Πρόβλημα	Τι να ελέγξετε
Η συσκευή δεν ξεκινάει	• Βεβαιωθείτε πως το βύσμα της συσκευής είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα. • Ελέγξτε την ασφάλεια ή τον διακόπτη στον πίνακα του σπιτιού σας. • Ο αφυγραντήρας έχει επιτύχει το επιθυμητό ποσοστό υγρασίας ή το δοχείο νερού είναι γεμάτο. • Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού βρίσκεται στη σωστή θέση.
Δεν απομακρύνεται επαρκώς η υγρασία από τον χώρο, όπως θα	• Δεν έχετε αφήσει τον αφυγραντήρα να λειτουργήσει για αρκετή ώρα. • Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν κουρτίνες, στόρια ή έπιπλα που να καλύπτουν το μπροστινό ή το πίσω μέρος του αφυγραντήρα. • Δεν έχετε ρυθμίσει αρκετά χαμηλή τιμή υγρασίας. • Βεβαιωθείτε πως όλες οι πόρτες, τα παράθυρα και άλλα ανοίγματα είναι καλά κλειστά. • Η θερμοκρασία του χώρου είναι κάτω από 5 °C (41 °F). • Στον χώρο λειτουργεί σόμπα κηροζίνης ή άλλη συσκευή που αυξάνει την υγρασία στον χώρο
Η συσκευή κάνει δυνατό θόρυβο κατά τη λειτουργία της	• Το φίλτρο αέρα είναι φραγμένο. • Η συσκευή δεν βρίσκεται σε όρθια θέση, όπως θα έπρεπε. • Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο.
Σχηματίζεται πάγος στους σωλήνες	• Αυτό είναι φυσιολογικό. Ο αφυγραντήρας διαθέτει λειτουργία αυτόματης απόψυξης.
Νερό στο δάπεδο	• Ελέγξτε μήπως η σύνδεση του αγωγού με την έξοδο αποστράγγισης είναι χαλαρή. • Ενώ σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το δοχείο νερού για τη συλλογή του νερού, έχει αφαιρεθεί το επιστόμιο της εξόδου αποστράγγισης στο πίσω μέρος του αφυγραντήρα.
Η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας της αντλίας αναβοσβήνει με συχνότητα 1 Hz	• Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας. • Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός αποστράγγισης της αντλίας δεν παρουσιάζει τσάκισμα ή φραγή. • Αδειάστε το νερό από το δοχείο.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

Έλεγχοι στην περιοχή

Πριν την έναρξη εργασίας σε συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, είναι αναγκαίο να γίνουν έλεγχοι ασφάλειας για να εξασφαλιστεί η ελαχιστοποίηση του κινδύνου ανάφλεξης. Για επισκευή του συστήματος ψύξης, πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω προφυλάξεις πριν τη διεξαγωγή των εργασιών στο σύστημα.

1. Διαδικασία εργασίας

Θα πρέπει να πραγματοποιείτε εργασία κάτω από ελεγχόμενη διαδικασία ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος παρουσίας εύφλεκτου αερίου ή ατμού όσο εκτελείται το έργο.

2. Γενική περιοχή εργασίας

Όλο το προσωπικό συντήρησης και οι άλλοι που εργάζονται στην τοπική περιοχή πρέπει να ενημερωθούν για τη φύση της εργασίας που εκτελείται. Πρέπει να αποφεύγεται εργασία σε κλειστούς χώρους. Η περιοχή γύρω από τον χώρο εργασίας θα πρέπει να διαχωρίζεται. Ελέγξτε για εύφλεκτα υλικά και βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες εντός της περιοχής έχουν γίνει ασφαλείς.

3. Έλεγχος για παρουσία ψυκτικού μέσου

Η περιοχή πρέπει να ελεγχθεί με κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού μέσου πριν και κατά τη διάρκεια της εργασίας, ώστε ο τεχνικός να είναι ενήμερος για πιθανώς εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροής που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλος για χρήση με εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, δηλαδή χωρίς παραγωγή σπινθήρων, κατάλληλα σφραγισμένα ή εγγενώς ασφαλή.

4. Παρουσία πυροσβεστήρα

Εάν πρόκειται να διενεργηθεί εργασία με υψηλές θερμοκρασίες στον εξοπλισμό ψύξης ή οποιαδήποτε συναφή μέρη, θα πρέπει να διατίθεται κατάλληλος πυροσβεστικός εξοπλισμός. Πρέπει να έχετε στην περιοχή πυροσβεστήρα ξηράς κόνεως ή CO₂, κοντά στην περιοχή εργασίας.

5. Να μην υπάρχουν πηγές ανάφλεξης

Όποιος εκτελεί εργασίες σε σχέση με σύστημα ψύξης το οποίο περιλαμβάνει άνοιγμα σωληνώσεων που περιέχει επί του παρόντος ή περιείχε κάποια στιγμή εύφλεκτο ψυκτικό μέσο, απαγορεύεται να χρησιμοποιεί πηγές ανάφλεξης με τρόπο που να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλες τις πιθανές πηγές ανάφλεξης, καθώς και το κάπνισμα τσιγάρων, πρέπει να διατηρούνται αρκετά μακριά από την τοποθεσία εγκατάστασης, επισκευής, αφαίρεσης και διάθεσης, όπου ενδεχομένως μπορεί να απελευθερωθεί στον περιβάλλοντα χώρο εύφλεκτο ψυκτικό μέσο. Πριν λάβει χώρα η εργασία, η περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό πρέπει να ερευνηθεί για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κίνδυνοι εύφλεκτων υλικών ή κίνδυνοι ανάφλεξης. Θα πρέπει να τοποθετηθούν πινακίδες με «Απαγορεύεται το κάπνισμα».

6. Αεριζόμενη περιοχή

Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή είναι σε ανοιχτό χώρο ή ότι αερίζεται επαρκώς πριν ανοίξετε το σύστημα ή διεξάγετε εργασία με υψηλές θερμοκρασίες. Θα πρέπει να εξακολουθεί να

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

υπάρχει κάποιος βαθμός αερισμού κατά την περίοδο που πραγματοποιείται η εργασία. Ο εξαερισμός θα πρέπει να διαλύσει με ασφάλεια οποιοδήποτε ποσότητα ψυκτικού μέσου που έχει απελευθερωθεί και να την αποβάλει εξωτερικά, κατά προτίμηση στην ατμόσφαιρα.

7. Έλεγχοι στον ψυκτικό εξοπλισμό

Όταν πραγματοποιούνται μεταβολές σε ηλεκτρικά μέρη, θα πρέπει να ταιριάζουν με το σκοπό για τον οποίο προορίζονται και τις σωστές προδιαγραφές. Οι οδηγίες του κατασκευαστή για συντήρηση και σέρβις θα πρέπει πάντοτε να τηρούνται. Εάν έχετε αμφιβολία, συμβουλευτείτε το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή για βοήθεια. Οι παρακάτω έλεγχοι πρέπει να εφαρμόζονται σε εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα:

- η ποσότητα χρήσης πρέπει να συμφωνεί με το μέγεθος του δωματίου όπου εγκαθίστανται τα μέρη που περιέχουν το ψυκτικό μέσο,
- τα μηχανήματα εξαερισμού και οι έξοδοι πρέπει να λειτουργούν επαρκώς και να μην παρεμποδίζονται.

8. Έλεγχοι σε ηλεκτρικές συσκευές

Η επισκευή και η συντήρηση ηλεκτρικών στοιχείων περιλαμβάνει τους αρχικούς ελέγχους ασφαλείας και τις διαδικασίες επιθεώρησης των στοιχείων. Εάν υπάρχει σφάλμα που θα μπορούσε να διακυβεύσει την ασφάλεια, τότε, καμία ηλεκτρική συσκευή δεν πρέπει να συνδέεται με το κύκλωμα μέχρι αντιμετωπιστεί ικανοποιητικά. Εάν το σφάλμα δεν μπορεί να διορθωθεί αμέσως, αλλά είναι απαραίτητο να συνεχιστεί η λειτουργία, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί κατάλληλη προσωρινή λύση. Αυτό θα πρέπει να αναφερθεί στον ιδιοκτήτη του εξοπλισμού ώστε όλοι να είναι ενημερωμένοι.

Οι αρχικοί έλεγχοι πρέπει να περιλαμβάνουν:

- οι πυκνωτές να αποφορτιστούν: αυτό θα πρέπει να πραγματοποιείται με ασφαλή τρόπο για να αποφευχθεί η πιθανότητα πυροδότησης,
- να μην υπάρχουν εκτεθειμένα ηλεκτρικά στοιχεία και καλώδια με ενεργό ηλεκτρισμό κατά τη πλήρωση, ανάκτηση ή καθαρισμό του συστήματος,
- να υπάρχει ενεργής γείωση.

9. Επισκευές σε σφραγισμένα στοιχεία

Κατά τη διάρκεια επισκευών σφραγισμένων στοιχείων, όλα τα ηλεκτρικά υλικά πρέπει να έχουν αποσυνδεθεί από τον εξοπλισμό όπου διεξάγεται εργασία πριν απομακρυνθούν σφραγισμένα καλύμματα κ.λπ. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο να υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία του εξοπλισμού κατά τη διάρκεια του σέρβις, τότε θα πρέπει να υπάρχει κάποια μορφή ανίχνευσης διαρροής σε μόνιμη λειτουργία στο πιο κρίσιμο σημείο, για να προειδοποιήσει σε πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στα παρακάτω ώστε όταν εργάζεται κανείς σε ηλεκτρικά στοιχεία, να μην μεταβάλλεται κάποιο περίβλημα με τρόπο που να επηρεάζεται το επίπεδο προστασίας. Αυτό περιλαμβάνει ζημιά στα καλώδια, υπερβολικό αριθμό συνδέσεων, τερματικά που δεν έχουν γίνει σύμφωνα με τις αρχικές προδιαγραφές, βλάβες στις σφραγίσεις, λανθασμένη τοποθέτηση δακτυλίων, κ.λπ.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη με ασφάλεια.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

Βεβαιωθείτε ότι οι σφραγίσεις ή τα υλικά στεγανοποίησης δεν έχουν υποβαθμιστεί έτσι ώστε να μην εξυπηρετούν πλέον το σκοπό της πρόληψης εισροής εύφλεκτης ατμόσφαιρας. Τα ανταλλακτικά θα πρέπει να τηρούν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η χρήση σιλικόνης ως σφραγιστικό υλικό μπορεί να εμποδίσει την αποτελεσματικότητα ορισμένων τύπων εξοπλισμού ανίχνευσης διαρροών. Εγγενώς ασφαλή στοιχεία δεν χρειάζεται να απομονώνονται πριν εκτελέσετε εργασία σε αυτά.

10. Επισκευή εγγενώς ασφαλών στοιχείων

Μην εφαρμόζετε μόνιμα επαγωγικά φορτία ή φορτία χωρητικότητας στο κύκλωμα αν δεν φροντίσετε αυτό να μην υπερβαίνει την επιτρεπόμενη τάση και το ρεύμα που επιτρέπεται για τον εξοπλισμό κατά τη χρήση. Τα εγγενώς ασφαλή στοιχεία είναι οι μόνοι τύποι όπου μπορείτε να εργαστείτε ενώ έχουν ενεργό ηλεκτρισμό σε εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Η συσκευή δοκιμής θα πρέπει να βρίσκεται σε σωστή διαβάθμιση. Η αντικατάσταση εξαρτημάτων να γίνεται μόνο με μέρη που ορίζει ο κατασκευαστής. Άλλα μέρη μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη του ψυκτικού μέσου στην ατμόσφαιρα, από διαρροή.

11. Καλωδίωση

Ελέγξτε την καλωδίωση ώστε να μην υπόκειται σε φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, δονήσεις, αιχμηρά άκρα ή οποιοσδήποτε άλλες δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Ο έλεγχος θα πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τις επιπτώσεις παλαιώσης ή συνεχών δονήσεων από πηγές όπως συμπιεστές ή ανεμιστήρες.

12. Ανίχνευση εύφλεκτων υγρών

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης κατά την αναζήτηση ή την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού μέσου. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται καυστήρας αλογονιδίων (ή οποιοσδήποτε άλλος ανιχνευτής που χρησιμοποιεί γυμνή φλόγα).

13. Μέθοδοι ανίχνευσης διαρροής

Οι παρακάτω μέθοδοι ανίχνευσης διαρροής θεωρούνται αποδεκτές για συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα.

Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροής για την ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων, αλλά η ευαισθησία μπορεί να μην είναι επαρκής, ή μπορεί να χρειάζεται εκ νέου βαθμονόμηση. (Ο εξοπλισμός ανίχνευσης χρειάζεται βαθμονόμηση σε περιοχή χωρίς ψυκτικό μέσο.) Φροντίστε ο ανιχνευτής να μην αποτελεί πιθανή πηγή ανάφλεξης και να είναι κατάλληλος για το ψυκτικό μέσο που χρησιμοποιείται. Ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροής, ορίζεται στο ποσοστό του κατώτερου ορίου ευφλεκτότητας του ψυκτικού μέσου και βαθμονομείται σύμφωνα με το ψυκτικό μέσο που χρησιμοποιείται, και το ανάλογο ποσοστό αερίου (25% κατ' ανώτατο όριο) επιβεβαιώνεται.

Τα υγρά ανίχνευσης διαρροής είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά μέσα, αλλά πρέπει να αποφεύγεται η χρήση απορρυπαντικών τα οποία περιέχουν χλώριο, επειδή το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό μέσο και να διαβρώσει τις σωληνώσεις χαλκού.

Εάν υπάρχει υποψία διαρροής, όλες οι γυμνές φλόγες πρέπει να απομακρυνθούν / σβηστούν.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290
(ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)**

Εάν βρεθεί διαρροή ψυκτικού που απαιτεί σκληρή συγκόλληση, όλη η ψυκτική ουσία πρέπει να αποτραβηχτεί από το σύστημα ή να απομονωθεί (μέσω βαλβίδων απομόνωσης) σε ένα μέρος του συστήματος που να είναι απομακρυσμένο από τη διαρροή. Στη συνέχεια, το σύστημα θα πρέπει να καθαριστεί με άζωτο χωρίς οξυγόνο τόσο πριν όσο και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συγκόλλησης.

14. Αφαίρεση και εκκένωση

Όταν μπείτε στο ψυκτικό κύκλωμα για να κάνετε επισκευές —ή για οποιονδήποτε άλλον λόγο— θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι συμβατικές διαδικασίες. Ωστόσο, είναι σημαντικό να ακολουθείται η καλύτερη πρακτική επειδή η ευφλεκτότητα αποτελεί ζήτημα. Θα πρέπει να τηρείται η παρακάτω διαδικασία:

αφαιρέστε το ψυκτικό μέσο,
εκκαθαρίστε το κύκλωμα με αδρανές αέριο,
εκκενώστε,
εκκαθαρίστε και πάλι με αέριο,
ανοίξτε το κύκλωμα με κοπή ή σκληρή συγκόλληση.

Η ποσότητα ψυκτικού μέσου μεταφέρεται στους σωστούς κυλίνδρους ανάκτησης. Το σύστημα «ξεπλένεται» με άζωτο χωρίς οξυγόνο για ασφάλεια της μονάδας. Αυτή η διαδικασία μπορεί να χρειαστεί να επαναληφθεί πολλές φορές. Για αυτήν την εργασία δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί πεπιεσμένος αέρας ή οξυγόνο.

Το ξέπλυμα επιτυγχάνεται διασπώντας το κενό στο σύστημα με άζωτο χωρίς οξυγόνο και συνεχίζοντας την πλήρωση μέχρι να επιτευχθεί πίεση, στη συνέχεια, εξαερίζοντας το αέριο στην ατμόσφαιρα, και τέλος δημιουργώντας κενό. Η διαδικασία αυτή επαναλαμβάνεται μέχρις ότου να μην υπάρχει ψυκτικό μέσο εντός του συστήματος. Όταν χρησιμοποιείται η τελική ποσότητα αζώτου χωρίς οξυγόνο, το σύστημα πρέπει να εξαεριστεί μέχρι να φτάσει την ατμοσφαιρική πίεση για να μπορέσει να εκτελεστεί η εργασία. Αυτή η λειτουργία είναι απολύτως απαραίτητη, εάν πρέπει να πραγματοποιηθούν εργασίες συγκόλλησης στις σωληνώσεις. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος της αντλίας απορρόφησης δεν βρίσκεται κοντά σε πηγές ανάφλεξης και ότι υπάρχει διαθέσιμος εξαερισμός.

15. Διαδικασίες πλήρωσης

Εκτός από τις συμβατικές διαδικασίες πλήρωσης, πρέπει να ακολουθούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει μόλυνση από διαφορετικά ψυκτικά μέσα όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό πλήρωσης. Οι σωλήνες ή σωληνάκια πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο βραχείς ώστε να ελαχιστοποιείται η ποσότητα ψυκτικού που περιέχουν.
- Οι κύλινδροι πρέπει να παραμένουν σε όρθια θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει γειωθεί το σύστημα ψύξης πριν την πλήρωση του συστήματος με ψυκτικό μέσο.
- Τοποθετήστε ετικέτα στο σύστημα όταν ολοκληρωθεί η πλήρωση (αν δεν έχει ήδη ολοκληρωθεί).
- Πρέπει να δοθεί εξαιρετική προσοχή ώστε να μην παραγεμίσει το σύστημα ψύξης.

Πριν από τη πλήρωση του συστήματος πρέπει να δοκιμάζεται με πίεση με άζωτο χωρίς οξυγόνο. Το σύστημα πρέπει να ελέγχεται για διαρροές μετά την ολοκλήρωση της πλήρωσης, αλλά πριν από τη θέση σε λειτουργία. Πρέπει να διεξαχθεί επακόλουθη δοκιμή

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

διαρροής πριν φύγετε από τον χώρο.

16. Παροπλισμός

Πριν από τη διεξαγωγή αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο ο τεχνικός να είναι εξοικειωμένος πλήρως με τον εξοπλισμό και όλες τις λεπτομέρειές του. Μία καλή πρακτική που συνιστάται είναι να απομακρύνονται όλα τα ψυκτικά μέσα με ασφάλεια. Πριν από την εκτέλεση της εργασίας, λαμβάνεται δείγμα λαδιού και ψυκτικού μέσου σε περίπτωση που απαιτείται ανάλυση πριν από την επαναχρησιμοποίηση του ίδιου ψυκτικού μέσου. Είναι απαραίτητο να υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από την έναρξη της εργασίας.

α) Εξοικειωθείτε με τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.

β) Απομονώστε ηλεκτρικά το σύστημα.

γ) Πριν επιχειρήσετε τη διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι:

υπάρχει μηχανικός εξοπλισμός χειρισμού, αν απαιτείται, για χειρισμό των ψυκτικών κυλίνδρων,

είναι διαθέσιμος όλος ο εξοπλισμός προστασίας και ότι χρησιμοποιείται σωστά,

η διαδικασία μεταφοράς εποπτεύεται συνέχεια από αρμόδιο πρόσωπο,

ο εξοπλισμός μεταφοράς και οι κύλινδροι συμμορφώνονται με τα κατάλληλα πρότυπα.

δ) Αφαιρέστε το ψυκτικό από το σύστημα με αντλία, αν είναι δυνατόν.

ε) Εάν δεν είναι δυνατή η χρήση απορρόφησης, δημιουργήστε μια διακλαδωμένη σωλήνωση ώστε το ψυκτικό μέσο να μπορεί να αφαιρεθεί από διάφορα μέρη του συστήματος.

στ) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κύλινδρος στη ζυγαριά πριν γίνει η μεταφορά.

ζ) Ξεκινήστε το μηχάνημα μεταφοράς και λειτουργήστε το σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

η) Μη γεμίζετε υπερβολικά τους κυλίνδρους. (Όχι περισσότερο από 80% όγκου υγρού φορτίου).

θ) Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας του κυλίνδρου, έστω και προσωρινά.

ι) Όταν οι κύλινδροι γεμίσουν σωστά και ολοκληρωθεί η διαδικασία, φροντίστε να απομακρυνθούν έγκαιρα από τον χώρο οι κύλινδροι και ο εξοπλισμός, και να είναι κλειστές όλες οι βαλβίδες απομόνωσης του εξοπλισμού.

ια) Το ψυκτικό μέσο που μεταφέρθηκε δεν πρέπει να τοποθετηθεί σε άλλο σύστημα ψύξης παρά μόνο αν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

17. Σήμανση

Ο εξοπλισμός πρέπει να φέρει ετικέτα με την οποία να δηλώνεται ότι είναι εκτός λειτουργίας κι ότι δεν περιέχει ψυκτικό μέσο. Η ετικέτα πρέπει να φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες πάνω στον εξοπλισμό, αναφέροντας ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό.

18. Ανάκτηση

Κατά την αφαίρεση ψυκτικού από ένα σύστημα, είτε για συντήρηση είτε για παύση λειτουργίας, συνιστάται να απομακρύνονται με ασφάλεια όλα τα ψυκτικά μέσα.

Κατά τη μεταφορά ψυκτικού σε κυλίνδρους, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλοι κύλινδροι ανάκτησης ψυκτικού μέσου. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμος ο σωστός αριθμός κυλίνδρων για διατήρηση της πλήρωσης του συστήματος. Όλοι οι

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

χρησιμοποιούμενοι κύλινδροι προορίζονται για το ανακτηθέν ψυκτικό μέσο και φέρουν σήμανση για το ψυκτικό αυτό (δηλαδή ειδικούς κυλίνδρους για την ανάκτηση ψυκτικού μέσου). Οι κύλινδροι πρέπει να είναι πλήρεις με βαλβίδα εκτόνωσης της πίεσης και τις σχετικές βαλβίδες διακοπής λειτουργίας, σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι άδειοι κύλινδροι ανάκτησης εκκενώνονται και, αν είναι δυνατόν, ψύχονται πριν από την ανάκτηση.

Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας, και να συνοδεύεται από οδηγίες σχετικές με τον εξοπλισμό αυτό και πρέπει να είναι κατάλληλος για την ανάκτηση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων. Επιπλέον, πρέπει να υπάρχει διαθέσιμη βαθμονομημένη ζυγαριά και σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι σωλήνες πρέπει να είναι πλήρεις με συνδέσμους αποσύνδεσης χωρίς διαρροές και σε καλή κατάσταση. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα ανάκτησης, βεβαιωθείτε ότι είναι σε ικανοποιητική κατάσταση λειτουργίας, ότι του έχει γίνει σωστή συντήρηση και ότι όλα τα συναφή ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι σφραγισμένα για αποφυγή ανάφλεξης σε περίπτωση απελευθέρωσης ψυκτικού μέσου. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή σε περίπτωση αμφιβολίας.

Το ανακτημένο ψυκτικό μέσο επιστρέφεται στον προμηθευτή ψυκτικού μέσου μέσα σε σωστό κύλινδρο ανάκτησης και τοποθετείται το σχετικό σημείωμα μεταφοράς αποβλήτων. Μην αναμιγνύετε ψυκτικά σε μονάδες ανάκτησης και ειδικά όχι σε κυλίνδρους.

Εάν πρόκειται να αφαιρεθούν συμπιεστές ή λάδια συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί σε αποδεκτό επίπεδο για να βεβαιωθείτε ότι το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο δεν παραμένει εντός του λιπαντικού. Η διαδικασία εκκένωσης πραγματοποιείται πριν από την επιστροφή του συμπιεστή στους προμηθευτές. Για επιτάχυνση αυτής της διαδικασίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ηλεκτρική θέρμανση στο σώμα του συμπιεστή. Όταν αποστραγγίζεται το λάδι από ένα σύστημα, πρέπει να εκτελείται με ασφάλεια.

19. Μεταφορά εξοπλισμού που περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά μέσα (Παράρτημα CC.1)

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς μεταφοράς

20. Οι απορριπτόμενες συσκευές παρέχουν εύφλεκτα ψυκτικά

Βλέπε εθνικούς κανονισμούς.

21. Αποθήκευση εξοπλισμού / συσκευών

Η αποθήκευση του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

22. Αποθήκευση συσκευασμένου (απούλητου) εξοπλισμού

Η προστασία της συσκευασίας αποθήκευσης πρέπει να κατασκευάζεται με τέτοιο τρόπο ώστε αν προκληθεί μηχανική βλάβη του εξοπλισμού μέσα στη συσκευασία να μην υπάρξει διαρροή του ψυκτικού μέσου.

Ο μέγιστος αριθμός τεμαχίων εξοπλισμού που επιτρέπεται να αποθηκεύονται μαζί καθορίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς.

23. Σήμανση του εξοπλισμού με ταμπέλες

Ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

OSTRZEŻENIE

Produkt ten zawiera gaz palny R290, hermetycznie zamknięty.
Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące urządzeń, w których zastosowano gaz chłodniczy R290 (należy sprawdzić tabliczkę znamionową w zakresie zastosowanego rodzaju gazu chłodniczego)



- PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ



- Gaz chłodniczy R290 spełnia wymogi europejskich dyrektyw środowiskowych.
- W tym urządzeniu zastosowano około 0.145kg gazu chłodniczego R290.
- Na potrzeby odmrażania lub czyszczenia należy używać przyrządów zalecanych przez producenta.
- Nie wolno używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym w sposób ciągły działają źródła zapłonu (np. otwarte płomienie, działające urządzenia gazowe lub działające grzejniki elektryczne).
- Nie wolno przekłuwać podzespołów znajdujących się w układzie chłodniczym.
- Na potrzeby instalacji, użytkowania i przechowywania urządzenia jest wymagana powierzchnia powyżej 4m².
- Zastój możliwych wycieków gazu chłodniczego w niewietrzonych pomieszczeniach może doprowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu, gdy gaz chłodniczy będzie miał styczność z grzejnikami elektrycznymi, piecami lub innymi źródłami zapłonu.
- Należy zachować ostrożność podczas przechowywania urządzenia, aby zapobiegać ewentualnym uszkodzeniom mechanicznym.
- Wyłącznie osoby upoważnione przez akredytowany urząd certyfikujący ich kompetencje w zakresie obsługi czynników chłodniczych zgodnie z ustawodawstwem branżowym powinny pracować z układami

OSTRZEŻENIE

- chłodniczymi.
- Czynności konserwacyjne lub naprawy wymagające udziału innych wykwalifikowanych pracowników powinny być wykonywane pod nadzorem specjalistów ds. używania łatwopalnych czynników chłodniczych.
 - Informacje dotyczące pomieszczeń, w których dozwolone są rury zawierające palny czynnik chłodniczy, powinny zawierać następujące informacje:
 - instalacja rur powinna być ograniczona do minimum;
 - rurociągi powinny być chronione przed fizycznym uszkodzeniem i nie powinny być instalowane w pomieszczeniach bez wentylacji;
 - należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu;
 - mechaniczne połączenia powinny być dostępne dla celów konserwacji;
 - Minimalny nominalny strumień powietrza wynosi 353m³/h;
 - Niewentylowane pomieszczenie w którym zainstalowano urządzenie wykorzystujące palny czynnik chłodniczy, powinno być tak zbudowane, aby w przypadku wycieku czynnika chłodniczego nie doszło do jego stagnacji, powodującej zagrożenie pożarowe lub wybuchowe.
 - Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego powierzchnia powinna odpowiadać powierzchni tak jak określono to dla danej operacji.

PRZYŁĄCZA ELEKTRYCZNE

- Nieprzestrzeganie tych kluczowych zasad bezpieczeństwa zwalnia Producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że:

- Wartość napięcia podana na tabliczce znamionowej odpowiada wartości napięcia stosowanej w sieci energetycznej.
- Gniazdo elektryczne oraz obwód elektryczny są wystarczające dla tego urządzenia.
- Gniazdko elektryczne jest dostosowane do typu wtyczki. W razie potrzeby wykwalifikowana osoba powinna wymienić wtyczkę.
- Należy upewnić się, że gniazdo elektryczne jest uziemione.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

SYMBOLE OSTRZEGAWCZ



Przeczytać instrukcję



Uwaga



Uziemienie

OGÓLNE INSTRUKCJE BHP

Dokładnie przeczytać instrukcję przed rozpoczęciem pracy i zachować na przyszłość. W razie potrzeby, przekazać stronie trzeciej.

W razie wątpliwości należy skonsultować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.

Ostrzeżenie: Przy używaniu urządzeń elektrycznych, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć zagrożenie pożarem, porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.

1) Ogólne

Sprawdzić, czy elektryczne wymagania dla urządzenia są kompatybilne z posiadaną instalacją.

OGÓLNE INSTRUKCJE BHP

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nie używać w pobliżu wody.

Z urządzenia należy korzystać tylko wewnątrz pomieszczeń.

Na górze urządzenia nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.

Nie używać urządzenia bez filtra.

Nie wyłączać urządzenia z sieci elektrycznej, jeżeli ręce są wilgotne, gdyż grozi to porażeniem.

Nie przenosić pracującego urządzenia.

Umieścić na stałym i równym podłożu. Aby uniknąć wypadku, chronić przed dziećmi.

Nieuprawnione użycie i techniczne modyfikacje urządzenia zagrażają życiu i zdrowiu.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

OGÓLNE INSTRUKCJE BHP

Nie wkładać żadnych przedmiotów do urządzenia. Nie rozbierać urządzenia.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby, o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub pozbawionych doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały zagrożenia, którym mogą podlegać. Dzieci nie mogą wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez dozoru.

2) Bezpieczeństwo pracy z urządzeniami elektrycznymi

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.

Sprawdzić, czy okablowanie nie jest narażone na zużycie, korozję, nadciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne czynniki środowiskowe.

SZCZEGÓLNE ZASADY BHP

Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami w zakresie instalacji elektrycznej.

Otwory wentylacyjne powinny być drożne.

Urządzenie należy przechowywać tak, aby zabezpieczyć je przed uszkodzeniami mechanicznymi.

Sposób podłączania urządzenia do sieci elektrycznej:

- (1) Nie wolno używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką lub luźnym gniazdkiem.
- (2) Stosować tylko odpowiednie źródło zasilania, dostarczające prąd przemienny 220-240V~50Hz.
- (3) Wyjmować wtyczkę z gniazdka, jeżeli urządzenie będzie długo nieużywane.
- (4) Przed czyszczeniem wyłączać urządzenie i wyjmować wtyczkę z gniazdka sieci zasilającej.

OSTRZEŻENIE: W celu przyspieszenia procesu odmrażania lub do czyszczenia, nie używać innych środków niż zalecane przez producenta.

Nie przedziurawiać lub podgrzewać.

Należy pamiętać, że gazy chłodnicze mogą nie posiadać zapachu.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

Znaczenie symbolu przekreślonego śmietnika :



Nie wyrzucać urządzenia z niesortowanymi odpadami gospodarczymi.
Stosować odpowiedni system zbiórki.

Informacje dotyczące systemu zbiórki można uzyskać w lokalnej administracji. Urządzenia elektryczne wyrzucane razem z odpadami gospodarczymi lub pozostawiane w środowisku naturalnym mogą uwalniać niebezpieczne substancje, które mogą powodować zanieczyszczenie wód gruntowych i wpływać na łańcuch spożywczy, zdrowie i dobre samopoczucie.

Przy zakupie nowego urządzenia sprzedawca ma obowiązek odebrać od Państwa za darmo stare urządzenie w celu poddania go recyklingowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Utylizacja zgodna z zasadami ochrony środowiska

Chroń Środowisko!

Należy przestrzegać lokalnego ustawodawstwa: po wyłączeniu urządzenia z użytku, oddaj urządzenie do specjalnego punktu zbiórki odpadów. Opakowanie nadaje się do recyklingu.

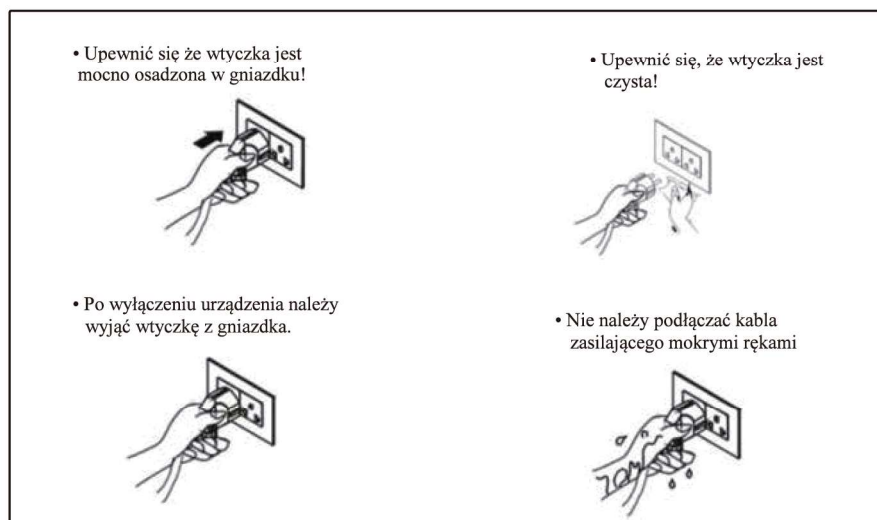
Należy wyrzucić opakowanie z poszanowaniem zasad ochrony środowiska tak, żeby ułatwić jego zbiórkę przez punkt zbiórki odpadów.

DANE URZĄDZENIA

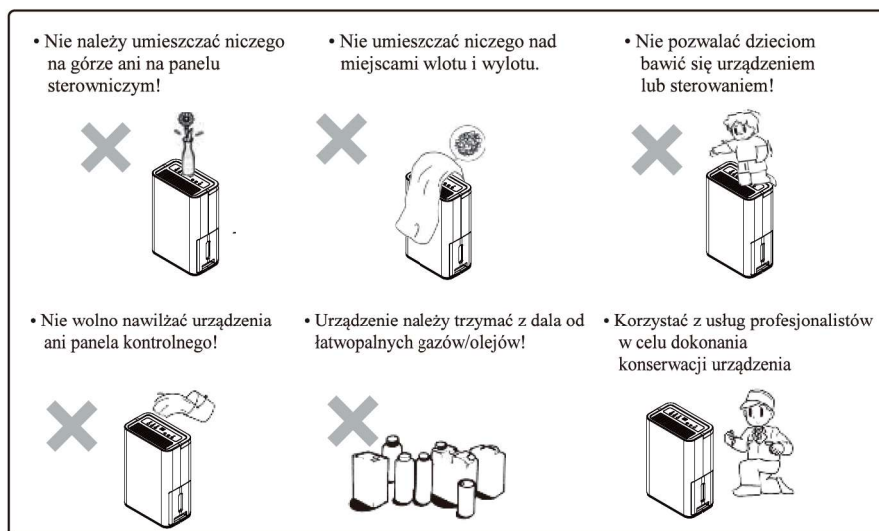
DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	220-240 V
Częstotliwość nominalna	50 Hz
Moc nominalna	1060W
Symbol płynu chłodniczego	R290
Ilość płynu chłodniczego	0.145kg
Temperatura otoczenia	5-32°C
Maks. ciśnienie robocze	2.6MPa
Nadmierne ciśnienie robocze po stronie niskiego ciśnienia	1.0MPa
Nadmierne ciśnienie robocze po stronie wysokiego ciśnienia	2.6MPa
Moc nominalna grzejnika	/
Klasa zabezpieczenia	I
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IP X 0 (brak ochrony przed wnikaniem wody.)
Model	MDDP-50DEN7-QA3-B
Bezpiecznik	Time lag/ 3.15A

OSTRZEŻENIA



Uwaga



UWAGA

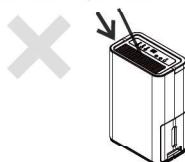
- Urządzenie nie wymaga specjalnych środków ostrożności podczas użytkowania w pralniach.
- Nie należy ciągnąć za kabel zasilający, aby uniknąć zerwania przewodu ponieważ mogłoby to doprowadzić do niebezpieczeństwa.



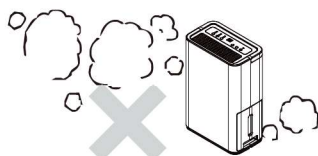
- Nie ustawiać urządzenia na nierównym podłożu, aby uniknąć wstrząsów, hałasu i wycieku wody.



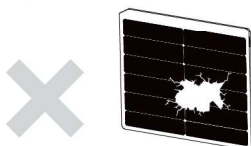
- Zabronione jest wkładanie czegokolwiek do urządzenia.



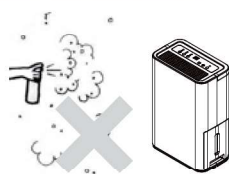
- Nie używać w zapyłonych miejscach



- Nie używać bez filtra powietrza lub z uszkodzonym filtrem powietrza.



- Nie należy rozpylać w pobliżu urządzenia środków owadobójczych, olejów ani farb, ponieważ może to spowodować uszkodzenie części z tworzyw sztucznych lub spowodować pożar.



FR

ES

PT

IT

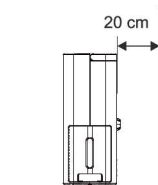
EL

PL

RO

EN

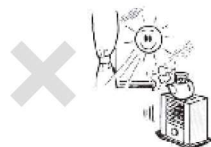
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 20 cm od ściany, aby prawidłowo odprowadzać ciepło.



- Należy zamknąć wszystkie otwarte okna, aby osiągnąć większą skuteczność usuwania wilgoci.

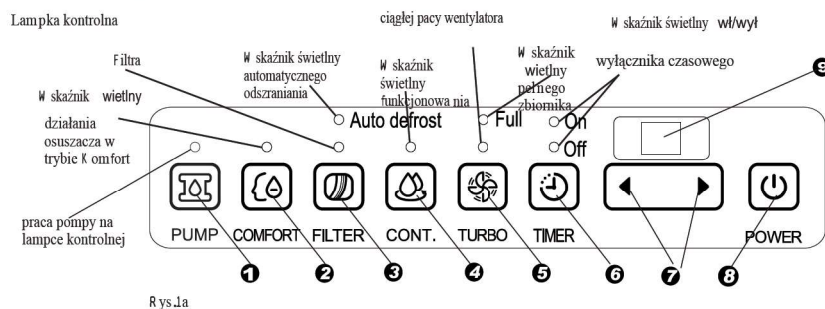


- Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkiego rodzaju źródeł ciepła.



PANEL KONTROLNY NA OSUSZACZU

UWAGA: Panel sterowania zakupionego urządzenia może się nieznacznie różnić w zależności od zakupionego modelu.



Panel kontrolny

Po naciśnięciu przycisku w celu zmiany trybu pracy, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy wskazujący, że zmienia tryby pracy.

❶ Przycisk POMPY (w niektórych modelach)

Naciśnij, aby włączyć pracę pompy.

Uwaga: Upewnij się, że wąż spustowy pompy jest zainstalowany w urządzenie i wąż ciągłego spustu są zdjęte z urządzenia przed uruchomieniem pracy pompy.

Gdy wiadro jest pełne, pompa zaczyna działać do następnych stron w celu usunięcia zebranej wody. Robić nie należy korzystać z tej operacji, gdy temperatura zewnętrzna jest równa lub mniejsza niż 0 °C (32 °F).

❷ Przycisk KOMFORT (w niektórych modelach)

Nacisnąć przycisk aby włączyć komfortowe osuszanie.

UWAGA: W tym trybie nie można zadawać poziomu wilgotności.

❸ Przycisk FILTRA

Funkcja ta przypomina o konieczności czyszczenia filtra. Powie trza w celu bardziej wydajnego osuszania. Lampka filtra (Wyczyść filtr) zapali się po 250 godzinach pracy. Aby zresetować ją po wyczyszczeniu filtra, naciśnij przycisk filtra, a lampka zgaśnie.

❹ Przycisk CIĄGLEJ pracy

Nacisnąć, aby włączyć ciągłe osuszanie.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

PANEL KONTROLNY NA OSUSZACZU

⑤ Przycisk TURBO

Regulacja prędkości obrotowej wentylatora. Naciśnąć, aby wybrać wysoką lub normalną prędkość wentylatora. Ustawić wysoką prędkość wentylatora dla maksymalnego usuwania wilgoci. Kiedy wilgotność została zmniejszona i preferowana jest cicha praca, należy ustawić sterowanie wentylatora na Normalne.

⑥ Przycisk wyłącznika czasowego

Naciśnąć aby zainicjować Auto start lub Auto stop, w połączeniu z przyciskiem ◀ i ▶.

⑦ ◀/▶: Przyciski Góra/Dół

• Przyciski ustawiania Wilgotności

Poziom wilgotności można ustawiać od 35% RH (Względna wilgotność powietrza) do 85% RH (Względna wilgotność) w odstępach co 5%. Aby uzyskać bardziej suche powietrze, naciśnąć przycisk ◀ i ustawić niższą wartość procentową(%). W celu uzyskania bardziej wilgotnego powietrza, naciśnąć przycisk ▶ i ustawić wyższą wartość(%).

• Przycisk wyłącznika czasowego Przy pomocy przycisków Góra/Dół ustawić czas Automatycznego startu i zatrzymania od 0.0 do 24.

⑧ Przycisk zasilania

Naciśnąć, aby włączyć lub wyłączyć osuszacz.

⑨ Wyświetlacz

Pokazuje ustawiony poziom wilgotności względnej od 35% do 85% lub czas auto startu/zatrzymania(0~24) podczas ustawiania a następnie Aktualny ($\pm 5\%$) poziom % wilgotności w pomieszczeniu w zakresie 30% RH (Wilgotność Względna Powietrza) do 90%RH.

Kody błędów i Kod Ochrony:

AS- Błąd czujnika wilgotności – Odłączyć urządzenie i podłączyć ponownie. Jeśli błąd się powtarza wezwać serwis.

ES- Czujnik temperatury błędu parownika-- Odłączyć urządzenie i podłączyć ponownie. Jeśli błąd się powtarza wezwać serwis.

P2- Zbiornik jest pełny lub nie jest w prawidłowej pozycji--

opróżnić zbiornik i ustawić w odpowiednim położeniu. (tylko dla urządzeń bez funkcji pompy.)

P2- Pełny zbiornik -- Opróżnić zbiornik. (tylko dla urządzeń z funkcją pompy.)

Eb - Brak zbiornika lub w niewłaściwej pozycji—Ustawić zbiornik w odpowiedniej pozycji. (tylko dla urządzeń z funkcją pompy.)

PANEL KONTROLNY NA OSUSZACZU

Inne funkcje

Kontrolka Pełnego Zbiornika

Świeci kiedy zbiornik jest pełny.

Automatyczne wyłączenie

Osuszacz wyłącza się, kiedy zbiornik jest pełny lub został wyjęty albo nie znajduje się we właściwej pozycji. W niektórych modelach silnik będzie pracował jeszcze przez 30 sekund.

Automatyczne odszranianie

Kiedy na węzownikach parownika powstanie szron, sprężarka się wyłączy, a wentylator będzie działał, dopóki nie zniknie szron.

Odczekać 3 minuty przed wznowieniem pracy

Po zatrzymaniu urządzenia, nie można go ponownie uruchomić przez pierwsze 3 minuty.

Ma to na celu ochronę urządzenia. Uruchomi się ono automatycznie po 3 minutach.

Sprawdzanie działania filtra

System rozpoczyna obliczać czas po uruchomieniu wentylatora. Funkcję kontroli filtra można aktywować tylko wtedy kiedy skumulowany czas pracy osiągnie 250 godzin lub więcej.

Kontrolka Reset (Kontrolka czyszczenia filtra) miga raz na sekundę, po zakończeniu czyszczenia filtra powietrza, naciśnięcie przycisk Filtr i wskaźnik resetowania (lampka kontrolna czyszczenia filtra) zgaśnie.

Automatyczne uruchamianie

Jeśli urządzenie wyłączy się z powodu przerwy w dostawie prądu, zostanie ponownie uruchomione z automatycznym przywróceniem poprzedniej funkcji po wznowieniu zasilania.

Ustawienie Wyłącznika Czasowego

- Kiedy urządzenie jest włączone, należy najpierw nacisnąć przycisk Wyłącznika czasowego, zaświeci się kontrolka Wyłącznik Wyłączony. Oznacza to, że program Auto Stop jest inicjowany. Nacisnąć go ponownie zaświeci się kontrolka Wyłącznik Włączony, wskazuje to że zainicjowano Auto Start.
- Kiedy urządzenie jest wyłączone, należy nacisnąć przycisk Wyłącznik Czasowy, zaświeci się kontrolka Wyłącznik włączony oznacza to, że program Auto Stop jest inicjowany. Nacisnąć go ponownie zaświeci się kontrolka Wyłącznik Wyłączony wskazuje to że zainicjowano Auto Stop.
- Nacisnąć lub przytrzymać przycisk GÓRA lub DÓŁ, aby zmienić czas Auto o 0.5 godziny do 10 godzin, a następnie w odstępach o 1 godzinę do 24 godzin. Sterownik odlicza czas pozostały do rozpoczęcia pracy.
- Wybrany czas zostanie zarejestrowany w ciągu 5 sekund a system automatycznie powróci do poprzedniego ustawienia wilgotności.
- Po ustawieniu czasów Auto start & Auto stop, w ramach tej samej sekwencji programów, zaświecą się wskaźniki Wyłącznik Czasowy WŁ WYŁ wskazując że oba czasy WŁ i WYŁ są teraz zaprogramowane.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

PANEL KONTROLNY NA OSUSZACZU

- Włączenie lub wyłączenie urządzenia w dowolnym momencie lub zmiana ustawień Wyłącz. Czasowego do 0.0 anuluje funkcję Auto Start/Stop.
- Kiedy wyświetlacz LED wskaże kod P2, funkcja Auto Start/Stop również zostanie anulowana.

Identyfikacja części

Przód

- ❶ Panel kontrolny
- ❷ Panel
- ❸ Zbiornik wody
- ❹ Okno poziomu wody
- ❺ Uchwyt (z obu stron)

Tył

- ❶ Otwór wylotowy węża do ciągłego opróżniania
- ❷ Kółko
- ❸ Przewód zasilający z wtyczką
- ❹ Klamra z kablem zasilającym (umieszczona w zbiorniku na wodę, używana tylko podczas przechowywania urządzenia. Montaż jak na Rys.3a)
- ❺ Wylot węża spustowego pompy (niektóre modele bez)
- ❻ Kratka wylotu powietrza
- ❼ Filtr powietrza

UWAGA: Wszystkie zdjęcia w instrukcji obsługi są zamieszczone wyłącznie dla celów informacyjnych. Rzeczywisty kształt zakupionego urządzenia może różnić się nieznacznie odprzedstawionego, ale działanie i funkcje są takie same.

Akcesoria: (umieszczone w zbiorniku na wodę urządzenia)

wąż spustowy pompy (1 szt.) (tylko dla urządzenia z funkcją pompy)

Klamra kabla zasilającego(1szt.)



końcówka gwintowana żeńska(1szt.)
(w niektórych modelach)

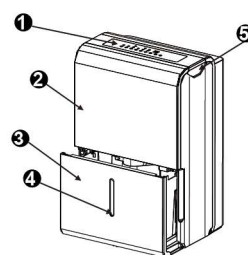


Fig.2

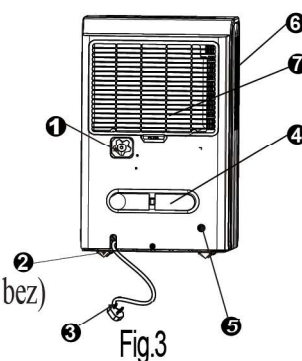
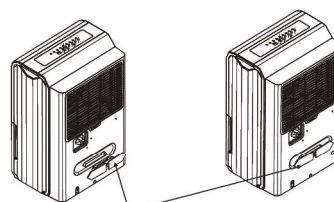


Fig.3



Włóż klamrę przewodu zasilającego do urządzenia

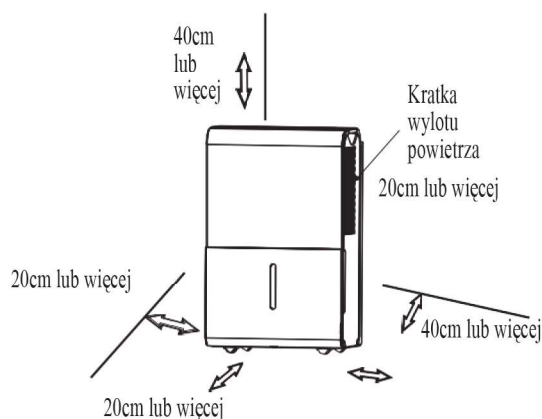
Fig.3a

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ustawianie urządzenia

Osuszacz pracujący w piwnicy ma niewielki wpływ na osuszenie sąsiedniego zamkniętego pomieszczenia magazynowego, takiego jak szafa, lub nie ma żadnego wpływu na osuszenie, chyba że zapewnimy w pomieszczeniu i poza nim odpowiednią cyrkulację powietrza.

- Nie należy używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Osuszacz ten przeznaczony jest wyłącznie do zastosowania wewnątrz budynków mieszkalnych. Osuszacz nie powinien być używany do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych.
- Umieścić osuszacz na gładkiej, równej powierzchni wystarczająco wytrzymałej, aby utrzymać urządzenie z pełnym zbiornikiem na wodę.
- Aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza, należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron urządzenia
- Umieścić urządzenie w miejscu, w którym temperatura nie spadnie poniżej 5°C (41°F). Wężownice mogą zostać pokryte szronem w temperaturach poniżej 5°C (41°F), co może zmniejszyć ich wydajność.
- Umieścić urządzenie z dala od suszarki do ubrań, piecyka lub grzejnika.
- Używać urządzenia aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wilgoć w miejscu przechowywania książek i przedmiotów wartościowych.
- Używać osuszacza w piwnicy aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wilgoć.
- Osuszacz powinien być eksploatowany w zamkniętym pomieszczeniu aby był jak najbardziej efektywny.
- Zamknąć wszystkie drzwi, okna i inne zewnętrzne otwory w pomieszczeniu



OBSŁUGA URZĄDZENIA

Usuwanie zebranej wody

Istnieją trzy sposoby usuwania zebranej wody.

1. Przy pomocy zbiornika

- Kiedy zbiornik się zapełni, zaświeci się wskaźnik (kontrolka Pełnego zbiornika), a na wyświetlaczu pojawi się komunikat P2.
- Powoli wyciągnąć zbiornik. Ostrożnie chwycić lewy i prawy uchwyt i delikatnie wyciągnąć do przodu zbiornik tak aby woda nie rozlała się. Nie kłaść zbiornika na podłogę ponieważ jego spód jest nierówny. W przeciwnym razie zbiornik się przewróci i spowoduje rozlanie wody.
- Wylać wodę i wstawić zbiornik. Aby osuszacz mógł prawidłowo funkcjonować musi znajdować się w odpowiedniej pozycji.
- Urządzenie powróci do pierwotnego stanu, kiedy zbiornik zostanie wymieniony i ustawiony w prawidłowej pozycji.

UWAGI:

- Po wyjęciu zbiornika nie należy dotykać żadnych części wewnątrz urządzenia. Może to spowodować jego uszkodzenie.
- Uważać się aby delikatnie wsunąć zbiornik do urządzenia. Uszkodzenie lub niepoprawne wstawienie może spowodować awarię urządzenia.
- Jeżeli wąż pompy spadnie przy wyjmowaniu zbiornika (patrz Rys.7), należy go zainstalować przed jego wstawieniem (patrz Rys.8). Jeżeli po wyjęciu zbiornika w urządzeniu znajduje się woda należy je osuszyć.
- Jeśli wyjmemy zbiornik przy włączonym urządzeniu sprężarka i wentylator wyłączą się i będzie ono emitować 8-krotny sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się komunikat Eb.
- Jeśli urządzenie jest wyłączone przy wyjmowaniu zbiornika, urządzenie będzie emitować 8-krotny sygnał dźwiękowy a na wyświetlaczu pojawi się Eb.

1. Wyciągnąć lekko zbiornik

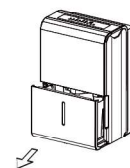


Fig.5

2. Delikatnie chwycić obie strony zbiornika, i wyciągnąć go z urządzenia.

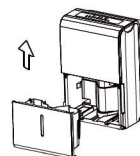


Fig.6

3. Wylać wodę.

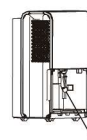


Fig.7

Wąż pompy spada

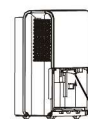


Fig.8

Ponownie odpowiednio zainstalować wąż pompy

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Usuwanie zebranej wody

2. Ciągłe opróżnianie

- Woda może być automatycznie odprowadzana do odpływu podłogowego przez podłączenie węża ($ID \geq \phi 5/16$, nie dołączonego) z gwintem wewnętrznym ($ID:M=1$, nie dołączonego)
- UWAGA: W niektórych modelach w zestawie znajduje się gwintowana wewnętrznie końcówka.
- Zdjąć plastikową osłonę z tylnego odpływu urządzenia, przyłączyć wąż odpływowy do wylotu spustowego urządzenia i odprowadzić wąż odpływowy do wpustu podłogowego lub innego urządzenia drenażowego. (Patrz Rys.9 i Rys.10) Jeśli po zdjęciu plastikowej osłony w odpływie urządzenia znajduje się woda, należy ją usunąć. Upewnić się, że wąż jest zabezpieczony, aby nie było wycieków i koniec węża jest odpowiednio skierowany, aby umożliwić płynny odpływ wody.
- Skierować wąż w kierunku odpływu, upewniając się, że nie ma zagięć, które uniemożliwią przepływ wody. Upewnić się, że wąż leży poniżej wylotu spustowego urządzenia.
- Wybrać zadane wartości wilgotności i prędkości obrotowej wentylatora przed rozpoczęciem osuszania.
- UWAGA: Jeśli funkcja ciągłego opróżniania nie jest używana, należy wyjąć wąż spustowy z gniazda i je osuszyć.

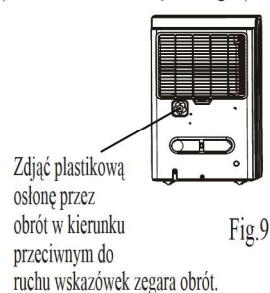


Fig.9

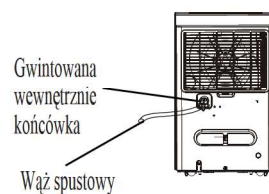


Fig.10

3. Opróżnianie pompy (w niektórych modelach)

- Woda może być automatycznie odprowadzana do odpływu podłogowego lub innego urządzenia drenażowego poprzez podłączenie do pompy węża spustowego ($od=1/4$, w zestawie).
- Odłączyć wąż do ciągłego spuszczenia wody od urządzenia i przykręcić plastikową osłonę na gnieździe odpływowym urządzenia poprzez obrót w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara). (Patrz Rys.11)
- Włożyć wąż spustowy do wylotu spustowego pompy na głębokość co najmniej 15 mm (Patrz Rys.11) a następnie odprowadzić do odpływu podłogowego lub urządzenia drenażowego.
- Nacisnąć przycisk pompy aby ją uruchomić. Kiedy zbiornik zostanie napełniony pompa zacznie funkcjonować.
- UWAGA: Pompa może być źródłem hałasu przez pierwsze 3~5 minut. Jest to normalne zjawisko.

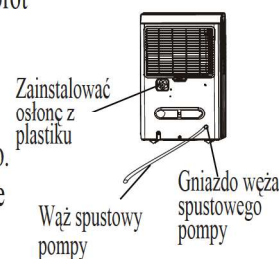


Fig.11

OPIEKA I KONSERWACJA

Usuwanie zebranej wody

- Upewnić się że wąż jest zabezpieczony aby uniknąć przecieków.
- Skierować końcówkę węża w kierunku odpływu, upewniając się, że nie ma zagięć, które uniemożliwią przepływ wody.
- Umieścić końcówkę węża w odpływie i upewnić się, że znajduje się w poziomie lub jest skierowana w dół, aby umożliwić płynny przepływ wody. Nigdy jej nie podnosić.
- Wybrać żądane ustawienie wilgotności i prędkości obrotowej wentylatora przed rozpoczęciem osuszania.

UWAGA: Lampka pracy pompy miga z częstotliwością 1 Hz, kiedy pompa jest niesprawna.

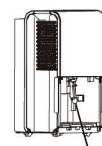
Wyłączyć urządzenie i wyjąć przewód zasilający. Sprawdzić następujące rzeczy:

- Wyczyścić filtr pompy.
 - Wyjąć zbiornik z urządzenia, zdjąć pompę i wyczyścić filtr pompy (Patrz Rys.12).
- Sprawdzić, czy wąż spustowy jest podłączony i nie jest zablokowany
- Opróżnić zbiornik z wody.
- Zamontować wąż pompy jeśli spadnie i prawidłowo wstawić zbiornik.

Włączyć urządzenie Jeśli się powtarza wezwać serwis

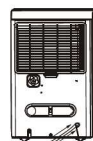
UWAGA: Nie uruchamiać pompy przy lub poniżej 0°C (32°F), w przeciwnym razie woda zamrznie, co spowoduje zablokowanie węża wodnego i awarię urządzenia. Pamiętać, aby opróżniać zbiornik raz w tygodniu, kiedy używasz funkcji opróżniania pompy. Kiedy funkcja opróżniania pompy nie jest używana, należy usunąć wąż spustowy pompy z gniazda.

- Nacisnąć gniazdo węża spustowego i wyjąć z niego wąż spustowy pompy (Patrz Rys.13). Upewnić się, że woda z węża pompy nie kapie na podłogę.



Filtr pompy Rys.

Fig.12



2. Wyjąć wąż spustowy pompy

1. Nacisnąć gniazdo węża spustowego pompy

Fig.13

OPIEKA I KONSERWACJA

3. Czyszczenie filtra powietrza

- W normalnych warunkach pracy należy wyjmować filtr co dwa tygodnie.
- Aby wyjąć filtr, wyciągnąć go na zewnątrz (Patrz Rys. 14).
- Umyć filtr czystą wodą, a następnie osuszyć.
- Ponownie zamontować filtr, wstawić zbiornik.

UWAGA:

NIE WOLNO używać osuszacza bez filtra, ponieważ brud i kłaczki zatykają go i zmniejszają jego wydajność.

NOTE: Korpus i przód można odkurzać szmatką bezolejową lub umyć szmatką zwilżoną w roztworze ciepłej wody i łagodnego płynu do mycia naczyń. Dokładnie spłukać i wytrzeć do sucha. Nigdy nie używać szorstkich środków czyszczących, wosku lub pasty polerującej z przodu obudowy. Przed wycieraniem wokół elementów sterujących należy usunąć nadmiar wody ze szmatki.

Nadmiar wody w, lub wokół elementów sterujących może spowodować uszkodzenie urządzenia.

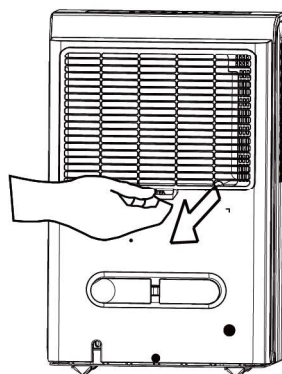


Fig. 14

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu naprawczego należy samodzielnie zapoznać się z poniższą tabelą.

Problem		Co Sprawdzić
Urządzenie nie uruchamia się		• Upewnić się, że wtyczka osuszacza jest włożona prawidłowo w gniazdko • Sprawdzić bezpiecznik i skrzynkę rozdzielczą • Osuszacz osiągnął ustawiony poziom wilgotności lub zbiornik jest pełny. • Zbiornik nie został odpowiednio wstawiony
Osuszacz nie osusza powietrza tak jak powinien		• Nie przewidziano wystarczająco dużo czasu na usunięcie wilgoci. • Upewnić się, że nie ma żadnych zasłon, żaluzji lub mebli blokujących przód lub tył osuszacza. • Ustawiony poziom wilgotności może być za wysoki. • Sprawdzić, czy wszystkie drzwi, okna i inne otwory są szczelnie zamknięte. • Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska, poniżej 5 °C (41 °F). • W pomieszczeniu znajduje się grzejnik na naftę lub urządzenie które wydziela parę wodną.
Urządzenie hałasuje podczas pracy		• Wlot powietrza jest zatkany. • Urządzenie nie znajduje się w pozycji pionowej • Powierzchnia podłogi nie jest równa
Na węzownicy pojawia się szron		• Jest to normalne. Osuszacz posiada funkcję automatycznego odszraniania.
Woda na podłodze		• Podłączenie węża do złącza lub gniazdo węża może być poluzowane. • Tylony korek spustowy został wyjęty, przewidzieć wiadro do zbierania wody.
Pompa pracuje lampka miga z częstotliwością 1Hz		• Wyczyścić filtr pompy. • Sprawdzić czy wąż pompy jest podłączony i nie jest zablokowany. • Opróżnić zbiornik z wody.

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

Kontrola miejsca

Przed przystąpieniem do robót na instalacji zawierającej łatwopalne czynniki chłodzące, należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa, by zminimalizować ryzyko zapłonu. Przed rozpoczęciem robót na instalacji chłodzącej, należy przedsięwziąć następujące środki ostrożności.

1.Procedura pracy

Roboty prowadzić zgodnie z kontrolowaną procedurą, by zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub oparów w miejscu pracy, w trakcie prowadzenia robót.

2.Ogólnie miejsce pracy

Cały personel techniczny i inne osoby pracujące w danym miejscu należy poinformować o rodzaju prowadzonych robót. Unikać robót w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca robót winien być wygradzony. Zapewnić bezpieczeństwo w miejscu robót przez kontrolę materiałów łatwopalnych.

3.Kontrola obecności czynnika chłodzącego

Przed i w trakcie do robót, używać detektora czynnika chłodzącego by technicy mieli świadomość wystąpienia warunków pożarowo niebezpiecznych. Zapewnić urządzenia do wykrywania nieszczelności odpowiednie dla łatwopalnych czynników chłodzących, tzn. nieiskrzące, odpowiednio uszczelnione i konstrukcyjne bezpieczne.

4.Dostępność gaśnicy

Jeśli na instalacji chłodzącej, albo jej urządzeniach, planowane jest prowadzenie robót pożarowo niebezpiecznych, to pod ręką winien znajdować się odpowiedni sprzęt gaśniczy. Zapewnić gaśnicą proszkową lub śniegową w otoczeniu miejsca napełniania.

5.Brak źródeł zapłonu

Osoby prowadzące roboty w związku z instalacją chłodzącą, w których może wystąpić ekspozycja rur zawierających czynnik chłodzący lub po łatwopalnym czynniku chłodzącym, nie mogą używać żadnych źródeł zapłonu w sposób mogący spowodować ryzyko pożaru lub wybuchu. Wszelkie źródła zapłonu, takie jak palenie papierosów, utrzymywać wystarczająco daleko od miejsca robót instalacyjnych, napraw, usuwania lub utylizacji, w trakcie których czynnik chłodzący mógłby zostać uwolniony do otoczenia. Przed przystąpieniem do robót skontrolować otoczenie urządzeń pod kątem występowania zagrożeń związanych z materiałami łatwopalnymi lub ryzyka zapłonu. Umieścić znaki „Zakaz palenia i używania otwartego ognia”.

6.Wentylacja

Przed ingerencją w instalację lub przeprowadzeniem robót pożarowo niebezpiecznych, należy dopilnować by miejsce było otwarte lub odpowiednio wentylowane. Wentylacja winna trwać tak długo, jak trwają roboty. Wentylacja winna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodzący i najlepiej odprowadzać go na zewnątrz do atmosfery.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

7. Inspekcje urządzeń chłodzących

W każdym wypadku wymiany elementów elektrycznych, nowe elementy winny być adekwatne do przewidzianego celu i stosownej specyfikacji. Należy stale przestrzegać wytycznych konserwacji i obsługi producenta. W razie wątpliwości skonsultować się z działem wsparcia technicznego producenta. W przypadku instalacji z czynnikiem chłodzącym weryfikować co następuje:

- pojemność instalacji jest zgodna z ilością miejsca w częściach zawierających czynnik chłodzący;
- urządzenia i wyloty wentylacyjne wydajnie pracują i nie są zapchane.

8. Inspekcje urządzeń elektrycznych

Naprawy i konserwacje elementów elektrycznych winny obejmować procedury wstępnych kontroli bezpieczeństwa i inspekcji elementów. Jeśli wystąpi usterka, które może pogorszyć warunki bezpieczeństwa, to nie wolno podłączyć zasilania do obwodu tak długo, jak usterka nie zostanie usunięta. Jeśli usterki nie da się od razu usunąć, a trzeba kontynuować eksploatację, to trzeba znaleźć odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi urządzeń, tak by wszystkie strony były poinformowane.

Wstępne przeglądy (bezpieczeństwa) instalacji obejmują:

- rozładowanie kondensatorów: wykonać w sposób bezpieczny, by uniknąć iskrzenia;
- zapewnienie nieekspozowania elementów elektrycznych i obwodów pod napięciem w trakcie napełniania, odzyskiwania lub przepuszczania gazu czyszczącego przez instalację;
- zachowanie ciągłość połączeń wyrównawczych

9. Naprawy na elementach uszczelnionych

Jeśli chodzi o naprawy elementów uszczelnionych, to przed zdjęciem szczelnych pokryw, itp., urządzenia na których są wykonywane prace winny być odłączone od źródeł zasilania elektrycznego. Jeśli utrzymanie zasilania elektrycznego w czasie serwisu jest nieodzowne, to należy zapewnić stałą detekcję utraty szczelności w najbardziej krytycznym punkcie, w celu ostrzegania o potencjalnym niebezpieczeństwie.

Szczególną uwagę zwrócić na poniższe kwestie, żeby zapewnić takie działanie elementów elektrycznych, aby obudowa nie uległa takiej zmianie, która wpłynęłaby na poziom bezpieczeństwa. Powyższe obejmuje uszkodzenie przewodów, nadmierną liczbę połączeń, wykonanie zacisków niezgodnie ze specyfikacją, uszkodzenie uszczelnień, nieprawidłowy montaż dławików, itp. Dopilnować bezpieczne mocowanie aparatury.

Zapewnić by uszczelnienia lub materiał uszczelniający nie pogorszył się na tyle, żeby nie mógł już spełniać swojego zadania, polegającego na blokowaniu dostępu łatwopalnej atmosfery. Części zamienne winny spełniać wymogi specyfikacji producenta.

WAŻNE: stosowanie uszczelnienia silikonowego może obniżać skuteczność działania niektórych urządzeń do detekcji. Elementów o konstrukcyjnym bezpieczeństwie nie trzeba izolować przed przystąpieniem do prac na nich.

10. Naprawy na elementach konstrukcyjnie bezpiecznych

Nie stosować stałego obciążenia indukcyjnego lub pojemnościowego na tym obwodzie

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

bez upewnienia się wpraw, że nie zostanie przekroczone dopuszczalne napięcie lub natężenia prądu dla używanego sprzętu. Elementy konstrukcyjnie bezpieczne to jedyne elementy, na których można pracować w miejscu pożarowo niebezpiecznym, podczas gdy pozostają pod napięciem. Aparatura testowa winna być prawidłowo wyskalowana. Części wymieniać tylko na części zalecane przez producenta. Stosowanie innych części może doprowadzić do zapalenia się czynnika chłodzącego w pożarowo niebezpiecznej atmosferze, na skutek wycieku.

11. Oprzewodowanie

Sprawdzić czy przewody nie będą narażone na zużycie, korozję, nadmierny ucisk, wibracje, ostre krawędzie i inne negatywne skutki otoczenia. Kontrola winna obejmować także skutki starzenia lub stałych wibracji z takich źródeł jak sprężarki czy wentylatory.

12. Detekcja łatwopalnych czynników chłodzących

W żadnym wypadku do detekcji nieszczelności czynnika chłodzącego nie wolno używać potencjalnego źródła zapłonu. Nie stosować palnika halogenowego (ani żadnego innego detektora z nieosłoniętym płomieniem).

13. Metody badania nieszczelności

Poniższe metody detekcji nieszczelności uznaje się za dopuszczalne dla instalacji zawierających łatwopalne czynniki chłodzące.

Do detekcji łatwopalnych czynników chłodzących winno się stosować elektroniczne detektory nieszczelności, jednak czułość może być niewystarczająca lub może być potrzebna ponowna kalibracja (urządzenia do detekcji kalibrować w miejscu pozbawionym czynnika chłodzącego). Sprawdzić, czy detektor nie stanowi potencjalnego źródła zapłonu i czy jest odpowiedni do użycia z czynnikami chłodzącymi. Urządzenia do detekcji nieszczelności ustawić na procencie dolnej granicy zapalności danego czynnika chłodzącego i skalibrować na używanym czynniku chłodzącym oraz potwierdzić odpowiedni procent gazu (25 % maksimum).

Ciecze stosowane do wykrywania nieszczelności nadają się do użycia dla większości czynników chłodzących, ale należy unikać użycia detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodzącym i powodować korozję miedzianej instalacji.

Jeśli podejrzewa się nieszczelność, to należy usunąć (zgasić) wszelkie miejsca z nieosłoniętym ogniem.

W wypadku odnalezienia nieszczelności, która wymaga lutowania twardego, cały czynnik chłodzący należy odzyskać lub izolować w instalacji (przy pomocy zaworów odcinających) w części instalacji, znajdującej się daleko od nieszczelności. Przepuścić azot beztlenowy przez całą instalację przed i w trakcie lutowania.

14. Usuwanie i opróżnianie

Przy ingerowaniu w obieg czynnika chłodzącego w celu wykonania napraw, lub z innych przyczyn, należy stosować konwencjonalne procedury. Jednak ważne jest postępowanie według najlepszych praktyk, tam gdzie pojawia się kwestia zapalności. Należy

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

przestrzegać następującej procedury:

usunąć czynnik chłodzący;

przepuścić gaz obojętny przez instalację;

opróżnić;

znowu przepuścić gaz obojętny;

otworzyć instalację przez cięcie lub lutowanie twarde.

Zawartość czynnika chłodniczego odzyskać do butli. Dla bezpieczeństwa, układ „przepłukać” beztlenowym azotem. Proces ten może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie należy wykorzystywać sprężonego powietrza ani tlenu. Przepłukanie wykonać przez przerwanie próżni w instalacji przy pomocy beztlenowego azotu i kontynuację napełniania aż do uzyskania ciśnienia roboczego, następnie odprowadzenie do atmosfery i wreszcie obniżenie do próżni. Proces powtarzać aż do usunięcia całego czynnika chłodzącego z instalacji. Po ostatnim napełnieniu azotem beztlenowym, instalację doprowadzić do ciśnienia atmosferycznego, tak by mogła znowu działać. Ta czynność jest bezwzględnie potrzebna jeśli na instalacji ma być wykonywane lutowanie twarde. Dopilnować by wylot pompy próżniowej był zamknięty na źródła zapłonu i zapewnić wentylację.

15.Procedury napełniania

Poza konwencjonalnymi procedurami napełniania, spełnić następujące wymogi.

- Dopilnować by nie nastąpiło zanieczyszczenie czynników chłodzących, o ile stosowane jest sprzęt napełniający. Węże lub linie powinny być możliwie najkrótsze, tak by zawarta w nich ilość czynnika chłodzącego była jak najmniejsza.

- Butle trzymać pionowo.

- Przed załadowaniem czynnika chłodzącego, sprawdzić czy układ chłodzenia jest uziemiony.

- Oznakować instalację po zakończeniu napełniania (o ile już tego nie uczyniono).

- Ogromnie ważne jest nie przepełnić układu chłodzenia.

Przed kolejnym napełnieniem układu, należy go przebadać pod kątem ciśnienia za pomocą beztlenowego azotu. Po załadowaniu czynnika chłodzącego a przed rozruchem sprawdzić szczelność układu chłodzenia. Przed opuszczeniem miejsca, przeprowadzić kolejny test szczelności układu chłodzenia.

16.Wycofanie z eksploatacji

Przed przeprowadzeniem tej procedury, technik musi bardzo dobrze znać sprzęt i jego własności. Zaleca się korzystanie z dobrych praktyk w celu odzyskania wszystkich czynników chłodzących. Przed wykonaniem tego zadania, należy pobrać próbkę oleju i środka chłodzącego, na wypadek, gdyby była potrzebna analiza do ponownego wykorzystania odzyskanego czynnika chłodzącego. Bardzo ważne jest zapewnienie zasilania elektrycznego przed rozpoczęciem.

a) Zapoznać się ze sprzętem i zasadą jego działania.

b) Odizolować układ elektrycznie.

c) Przed przystąpieniem do procedury, sprawdzić czy:

jest dostępny mechaniczny sprzęt do transportu butli z czynnikiem chłodzącym;

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

- są dostępne i prawidłowo używane środki ochrony osobistej;
proces odzysku jest stale nadzorowany przez kompetentną osobę;
sprzęt do odzysku i butle spełniają stosowne standardy.
d) Wypompować zawartość układu chłodzenia, o ile to możliwe.
e) Jeśli nie udaje się uzyskać próżni, to wykonać kolektor, tak by można było usunąć czynnik chłodzący z różnych części układu.
f) Dopilnować by butla znalazła się na wadze zanim zacznie się odzysk.
g) Uruchomić urządzenie odzyskujące i obsługiwać je zgodnie z zaleceniami producenta.
h) Nie przepełniać butli (nie nalewać powyżej 80% poziomu cieczy).
i) Nie przekraczać maksymalnej wartości ciśnienia roboczego butli, nawet chwilowo.
j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu, dopilnować by butle i sprzęt zostały natychmiast usunięte z miejsca i by zamknąć wszystkie zawory odcinające.
k) Odzyskanym czynnikiem chłodzącym nie napełniać innego układu chłodzenia, póki nie zostanie oczyszczony i sprawdzony.

17.Oznakowanie

Etykiety na urządzeniu winny wskazywać, że zostało ono wycofane z eksploatacji i opróżnione z czynnika chłodzącego. Etykietę należy opatrzyć datą i podpisać. Zapewnić etykiety wskazujące, że urządzenia zawierają łatwopalny środek chłodzący.

18.Odzysk

Kiedy czynnik chłodzący jest usuwany z instalacji, z powodu serwisu albo wycofania z eksploatacji, zaleca się stosowanie dobrej praktyki bezpiecznego usuwania wszystkich czynników chłodzących.

Przy przenoszeniu czynnika do butli, zapewnić by stosowano odpowiednie butle do przechowania odzyskanego czynnika chłodzącego. Zapewnić wystarczającą liczbę butli do trzymania całej pojemności instalacji. Wszystkie butle przewidziane do użycia są przeznaczone do odzyskanego czynnika chłodzącego i oznakowane tym czynnikiem (tzn. specjalne butle do określonych czynników chłodzących). Butle winny być wyposażone w nadmiarowe zawory bezpieczeństwa. Puste butle na odzyskiwany czynnik są opróżniane i w miarę możliwości schładzane przed rozpoczęciem odzysku.

Sprzęt do odzysku powinien być sprawny i posiadać zalecenia odnośnie obsługi w przypadku odzyskiwania łatwopalnych czynników chłodzących. Dodatkowo, winny być dostępne skalibrowane i sprawne wagi. Wężę w dobrym stanie technicznym i wyposażone w szczelne szybkozłączki. Przed użyciem maszyny do odzysku, sprawdzić czy jest sprawna, dobrze utrzymana, a czy powiązane elementy elektryczne – uszczelnione, by zapobiec zapłonowi w wypadku uwolnienia czynnika chłodzącego. W przypadku wątpliwości, skonsultować się z producentem.

Odzyskany czynnik zwrócić do dostawcy w odpowiedniej butli na czynnik i wypełnić stosowną kartę przekazania odpadu. Nie mieszać urządzeń do odzysku z różnymi czynnikami chłodzącymi, a szczególnie nie mieszać czynników w butli.

Jeśli planuje się usunięcie sprężarek lub oleju do sprężarek, to trzeba dopilnować by zostały do odpowiedniego poziomu opróżnione, tak by łatwopalny czynnik chłodzący nie pozostał w smarze. Opróżnianie wykonać przed zwróceniem sprężarek do dostawców.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

Do przyspieszenia procesu można zastosować tylko elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Bezpiecznie przeprowadzić spuszczenie oleju z układu.

19. Transport urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodzące (Aneks CC.1)

Zgodnie z przepisami transportowymi.

20. Łatwopalne czynniki chłodzące z usuniętych urządzeń

Zob. przepisy krajowe.

21. Przechowanie sprzętu/urządzeń

Sprzęt przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta.

22. Przechowanie sprzętu w opakowaniu (niesprzedanego)

Zapewnić ochronę opakowań, tak by zabezpieczyć sprzęt przechowywany wewnątrz opakowania przed mechanicznym uszkodzeniem, by nie wyciekł czynnik chłodzący.

Maksymalna liczba urządzeń przechowywanych razem jest regulowana lokalnymi przepisami.

23. Oznakowanie urządzenia

Zgodnie z miejscowymi przepisami